

Quick Start Guide

Contents

Quick Start Guide	01
Guide de démarrage rapide	08
Guide de démarrage rapide	15
Início rápido	22
Manual de referência rápida	28
Guía de inicio rápido	34
Panduan Memulai Cepat	41
간편 사용 설명서	47
快速入門指南	52
クイックスタートガイド	58
WARRANTY CARD	63

1.Box Contents

The following items are included in the box:



1.Strap



2.Band body



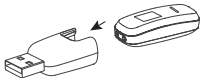
3.Shoe buckle



4.Charging cradle

2. Powering on the band

Align the charging pin of the body with the charging cradle and connect the band to the charging cradle. Battery level is displayed on the smart band screen and the band turns on automatically.



- Wipe the charging port dry before charging.
- Charge your band with the charging cradle that comes with your band.

3. Installing the body

Attach and fix the body into the strap.

4. Downloading Huawei Health app

To download and install the Huawei Health app, scan the QR code on the right, or search for Huawei Health in the Google Play Store or Apple App Store.



5. Pairing your band with your phone

From the device list in the Huawei Health app, select the band and follow the onscreen instructions to complete the pairing.

6. Starting to run

Put the shoe buckle under the shoelace, align the charging pin of the band body with the metal spring on the shoe buckle and fasten the buckle. Make sure that the band is well connected with your phone. Open the Huawei Health app and enable single exercise. You can also enable single workout on your band.



7. Getting help

View the online help in the Huawei Health app for more information about connection and functions, as well as usage tips.

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. All rights reserved.

THIS DOCUMENT IS FOR INFORMATION PURPOSE ONLY, AND DOES NOT CONSTITUTE ANY KIND OF WARRANTIES.

Trademarks and Permissions



HUAWEI, HUAWEI, and  are trademarks or registered trademarks of Huawei Technologies Co., Ltd.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license.

Other trademarks, product, service and company names mentioned may be the property of their respective owners.

Privacy Policy

To better understand how we protect your personal information, please see the privacy policy at <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>, or read the privacy policy and service terms using the app after pairing it with your phone.

Blasting Caps and Areas

Turn off your mobile phone or wireless device when in a blasting area or in areas posted turn off "two-way radios" or "electronic devices" to avoid interfering with blasting operations.

Operation and safety

- Using an unapproved or incompatible power adapter, charger or battery may cause fire, explosion or other hazards.
- Ideal temperatures are -10°C to +45°C.
- Some wireless devices may affect the performance of hearing aids or pacemakers. Consult your service provider for more information.
- Pacemaker manufacturers recommend that a minimum distance of 15 cm be maintained between a device and a pacemaker to prevent potential interference with the pacemaker. If using a pacemaker, hold the device on the side opposite the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.
- Keep the device and the battery away from excessive heat and direct sunlight. Do not place them on or in heating devices, such as microwave ovens, stoves, or radiators.
- Observe local laws and regulations while using the device. To reduce the risk of accidents, do not use your wireless device while driving.
- To prevent damage to your device's parts or internal circuits, do not use it in dusty, smoky, damp or dirty environments or near magnetic fields.
- Do not use, store or transport the device where flammables or explosives are stored (in a gas station, oil depot, or chemical plant, for example). Using your device in these environments increases the risk of explosion or fire.
- Dispose of this device, the battery, and accessories according to local regulations. They should not be disposed of in normal household waste. Improper battery use may lead to fire, explosion, or other hazards.

- The device has undergone testing and has demonstrated water and dust resistance in certain environments.
- The device has a built-in, non-removable battery, do not attempt to remove the battery, otherwise the device may be damaged. To replace the battery, take the device to an authorized service center.
- If the battery leaks, ensure that the electrolyte does not make direct contact with your skin or eyes. If the electrolyte touches your skin or splashes into your eyes, immediately flush with clean water and consult a doctor.
- When charging the device, make sure the power adapter is plugged into a socket near the devices and is easily accessible.
- Unplug the charger from electrical outlets and the device when not in use.
- If the battery leaks, ensure that the electrolyte does not make direct contact with your skin or eyes. If the electrolyte touches your skin or splashes into your eyes, immediately flush with clean water and consult a doctor.
- When charging the device, make sure the power adapter is plugged into a socket near the devices and is easily accessible.
- Unplug the charger from electrical outlets and the device when not in use.

Disposal and recycling information



The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, battery, literature or packaging reminds you that all electronic products and batteries must be taken to separate waste collection points at the end of their working lives; they must not be disposed of in the normal waste stream with household garbage. It is the responsibility of the user to dispose of the equipment using a designated collection point or service for separate recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and batteries according to local laws.

Proper collection and recycling of your equipment helps ensure electrical and electronic equipment (EEE) waste is recycled in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment, improper handling, accidental breakage, damage, and/or improper recycling at the end of its life may be harmful for health and environment. For more information about where and how to drop off your EEE waste, please contact your local authorities, retailer or household waste disposal service or visit the website <http://consumer.huawei.com/en/>.

Reduction of hazardous substances

This device and any electrical accessories are compliant with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH, RoHS and Batteries (where included) regulations, etc. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit our web site <http://consumer.huawei.com/certification>.

EU regulatory conformance

RF exposure requirements

Important safety information regarding radio frequency (RF) radiation exposure:

RF exposure guidelines require that the device should be used for wrist and on the shoe. Failure to observe this guideline may result in RF exposure exceeding limits.

Statement

Hereby, Huawei Technologies Co., Ltd. declares that this device AW70 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The most recent and valid version of the DoC (Declaration of Conformity) can be viewed at <http://consumer.huawei.com/certification>.

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device may be restricted for use, depending on the local network.

Frequency bands and power

(a) Frequency bands in which the radio equipment operates: Some bands may not be available in all countries or all areas. Please contact the local carrier for more details.

(b) Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates: The maximum power for all bands is less than the highest limit value specified in the related Harmonized Standard.

The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows: AW70: Bluetooth: 10 dBm

Accessories and Software Information

It is recommended that the following accessories should be used:

Strap Shoe buckle Charging cradle

The product software version is AW70: 1.1.3.5

Software updates will be released by the manufacturer to fix bugs or enhance functions after the product has been released. All software versions released by the manufacturer have been verified and are still compliant with the related rules.

All RF parameters (for example, frequency range and output power) are not accessible to the user, and cannot be changed by the user.

For the most recent information about accessories and software, please see the DoC (Declaration of Conformity) at <http://consumer.huawei.com/certification>.

Knock the screen four times with your knuckle, and press and hold the touchsensitive button to view the E-label screen.

Please visit <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> for recently updated hotline and email address in your country or region.

Disposal and recycling information(India)



This symbol on the device or on its packaging indicates that the device (including its electrical accessories) should not be disposed of as normal household garbage. Do not dispose this product with Regular Household, Dry and Wet Waste. If you wish to discard this product, please contact on the details below and follow the correct method of disposal as guided:

E-mail: service.hw.in@huawei.com, Service hotline: 1800-209-6555 (Toll-Free) 9AM-9PM all 7 days, except public holidays.

For further information, log on to:

Huawei E-waste Policy:

<http://consumer.huawei.com/in/support/e-waste-process-policy/>.

Official Recycling Partner: Reteck Envirotech Private Limited.

Plot-4A, Sanghi Udyog, Near Navade Railway Station, Tal-Panvel, Dist. - Raigad, Talaja MIDC-410208.

info@retech.in

www.retech.in / www.retech.co

Reduction of hazardous substances(India)

This device is compliant with the E-Waste (Management) Rules, 2016 and does not contain hazardous substances regulated by the Rules except for the applications of exemption.

FCC Regulatory Compliance

RF exposure requirements

Important safety information regarding radio frequency (RF) radiation exposure:

RF exposure guidelines require that the device should be used for wrist and on the shoe. Failure to observe this guideline may result in RF exposure exceeding limits.

FCC statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

--Reorient or relocate the receiving antenna.

--Increase the separation between the equipment and receiver.

--Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

--Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Industry Canada compliance

RF exposure requirements

Important safety information regarding radio frequency (RF) radiation exposure:

RF exposure guidelines require that the device should be used for wrist and on the shoe. Failure to observe this guideline

may result in RF exposure exceeding limits.

IC Statement

The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

This device complies with CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Déclaration de l'IC

L'appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante dans la section 2.5 du RSS 102 et la conformité à RSS 102 sur l'exposition aux 19 RF. Les utilisateurs peuvent obtenir de l'information canadienne sur l'exposition aux RF ainsi que la conformité.

Cet appareil est conforme à la norme CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

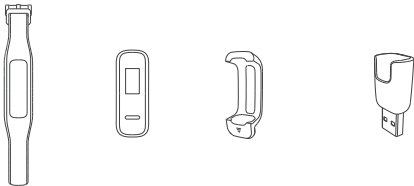
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Caution: Any changes or modifications to this device not expressly approved by Huawei Technologies Co., Ltd. for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Guide de démarrage rapide

1. Contenu de la boîte

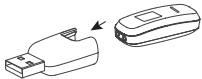
Les articles suivants sont inclus dans la boîte:



1. Bracelet 2. Corps du bracelet 3. Boucle de chaussure 4. Support de chargement

2. Mise sous tension du bracelet

Alignez la broche de chargement du corps avec le support de chargement et branchez le bracelet au support du chargeur. Le niveau de batterie est affiché sur l'écran du bracelet intelligent et le bracelet se met sous tension automatiquement.



Essuyez pour sécher le port de charge avant de charger.

Chargez votre bracelet avec le support de chargement livré dans la boîte.

3. Installation du corps

Attachez le corps dans la bande.

4. Téléchargement de Huawei Health

Pour télécharger et installer l'application Huawei Health, balayez le QR code sur la droite ou recherchez l'application Huawei Health sur Google Play ou l'App Store d'Apple.



5. Appairage de votre bracelet avec votre téléphone

À partir de la liste des appareils dans l'application Huawei Health, sélectionnez le bracelet et suivez les instructions à l'écran pour terminer le jumelage.

6. Commencer à courir

Placez la boucle de chaussure sous le lacet, alignez la broche de chargement au corps du bracelet avec le ressort métallique sur la boucle de chaussure et fixez cette dernière. Assurez-vous que le bracelet est bien connecté à votre téléphone. Ouvrez l'application Huawei Health et autorisez l'exercice unique Vous pouvez également activer la séance d'entraînement unique sur votre bracelet.



7. Obtenir de l'aide

Consultez l'aide en ligne présente dans l'application Huawei Health pour obtenir de plus amples informations sur la connectivité et les fonctionnalités, ainsi que pour afficher des conseils d'utilisation.

Marques de commerce et autorisations



HUAWEI, HUAWEI, et  sont des marques de commerce ou des marques déposées de Huawei Technologies Co., Ltd.

La marque ainsi que les logos *Bluetooth*[®] sont des marques de commerce détenues par *Bluetooth SIG, Inc.*, et toute utilisation de ces marques par Huawei Technologies Co., Ltd. est réalisée en vertu d'une licence.

Les autres marques de commerce, produits, services et noms de compagnies mentionnés peuvent être la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Politique de confidentialité

Pour mieux comprendre comment nous protégeons vos renseignements personnels, veuillez consulter la politique de confidentialité à l'adresse <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> ou lire la politique de confidentialité et les modalités de service à l'aide de l'application après l'avoir associée à votre téléphone.

Détonateurs et zones

- Éteignez votre téléphone mobile ou appareil sans fil lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans des zones où des panneaux indiquent d'éteindre les « appareils radio émetteur-récepteur » ou les « appareils électroniques » afin d'éviter d'interférer avec les opérations de dynamitage.

Fonctionnement et sécurité

- L'utilisation d'un adaptateur de courant, d'un chargeur ou d'une batterie non approuvé(e) ou incompatible pourrait causer un incendie, une explosion ou créer d'autres risques.
- Les températures idéales varient entre -10°C et +45°C.
- Certains appareils sans fil peuvent nuire au bon fonctionnement d'appareils auditifs ou stimulateurs cardiaques. Consultez votre fournisseur de service pour obtenir davantage d'informations.
- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de maintenir une distance minimale de 15 cm entre l'appareil et un stimulateur cardiaque afin d'éviter toute interférence. Si vous portez un stimulateur cardiaque, tenez l'appareil du côté opposé et ne le placez pas dans votre poche frontale.
- Tenez l'appareil et la batterie à l'écart de la chaleur excessive et de la lumière directe du soleil. Ne les placez pas sur ou à l'intérieur des appareils chauffants, comme les fours à micro-ondes, les poêles ou les radiateurs.
- Utilisez l'appareil conformément aux lois et règlements locaux. Afin de réduire les risques d'accidents, n'utilisez pas votre appareil sans fil lorsque vous conduisez.
- Pour éviter d'endommager les pièces ou les circuits internes de votre appareil, ne l'utilisez pas dans des environnements poussiéreux, enfumés, très humides ou sales ou à proximité de champs magnétiques.
- N'utilisez pas, ne placez pas et ne transportez pas l'appareil là où des substances inflammables ou explosives sont

entreposées (par exemple, dans une station-service, un dépôt pétrolier ou une usine chimique). L'utilisation de votre appareil dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie.

- Départissez-vous de cet appareil, de la batterie et des accessoires en respectant la réglementation en vigueur dans votre pays. Ceux-ci ne devront pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires. Une utilisation incorrecte de la batterie pourrait entraîner un incendie, une explosion, ou d'autres dangers.
- L'appareil a fait l'objet de tests et a démontré une résistance à l'eau et à la poussière dans certains environnements.
- L'appareil est muni d'une batterie intégrée non amovible. Ne tentez pas de la retirer, sinon l'appareil pourrait être endommagé. Pour remplacer la batterie, apportez l'appareil dans un centre de services autorisé.
- Si la batterie fuit, assurez-vous que l'électrolyte n'entre pas en contact direct avec votre peau ou vos yeux. Si ce dernier entre en contact avec votre peau ou vos yeux, nettoyez-les immédiatement à l'eau propre et consultez un médecin.
- Lorsque vous rechargez l'appareil, assurez-vous que le bloc d'alimentation est branché sur une prise à proximité de l'appareil et qu'elle est facilement accessible.
- Débranchez le chargeur de la prise de courant et l'appareil lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Renseignements relatifs à l'élimination et au recyclage



Le symbole de la poubelle barrée d'une croix sur votre produit, sur la batterie, dans les documents ou sur l'emballage vous rappelle que tous les produits électroniques et toutes les batteries doivent être apportés dans un centre distinct de collecte de déchets une fois leur durée de vie utile atteinte; ceux-ci ne doivent pas être jetés par la voie habituelle avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de se départir de l'équipement en se rendant dans un centre de collecte ou point de service désigné pour le recyclage séparé des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des batteries en conformité avec la réglementation locale.

La collecte et le recyclage adéquats de votre équipement contribuent à garantir que les équipements électriques et électroniques (EEE) sont recyclés de façon à récupérer les matériaux précieux et à protéger la santé des êtres humains et l'environnement; une manipulation inadéquate, un bris accidentel, des dommages ou un mauvais recyclage à la fin de son cycle de vie risqueraient d'être nocifs pour la santé et l'environnement. Pour de plus amples renseignements au sujet de l'endroit ou de la façon de vous départir de vos équipements électriques et électroniques (EEE) de rebut, veuillez contacter vos autorités locales, votre revendeur ou votre service de collecte des ordures ménagères, ou consulter notre site Web : <http://consumer.huawei.com/en/>.

Réduction des substances dangereuses

Cet appareil et ses accessoires électriques respectent les règles locales en vigueur sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique, comme la directive REACH de l'UE, RoHS et la réglementation relative aux batteries (le cas échéant), etc. Pour les déclarations de conformité concernant REACH et RoHS, veuillez consulter notre site Web : <http://consumer.huawei.com/certification>.

Conformité à la réglementation de l'UE en matière d'exposition aux radiofréquences (RF)

Informations de sécurité importantes concernant la radioexposition par radiofréquence (RF) :

Les directives se rapportant à l'exposition aux RF exigent que l'appareil soit utilisé au poignet et à la chaussure. Ne pas respecter cette directive pourrait causer une exposition aux RF supérieure aux limites autorisées.

Déclaration

Par la présente, Huawei Technologies Co., Ltd. déclare que cet appareil AW70 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La version la plus récente et valide de la déclaration de conformité (DoC) peut être consultée sur

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE.

Respectez les règlements nationaux et locaux des pays où l'appareil est utilisé.

L'utilisation de cet appareil peut être restreinte, selon le réseau local.

Bandes de fréquences et puissance

(a) Bandes de fréquences au sein desquelles l'équipement radio fonctionne : certaines bandes peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays ou régions. Veuillez contacter votre opérateur local pour obtenir davantage de détails.

(b) Puissance d'émission de radiofréquences maximale transmise par le biais des bandes de fréquences au sein desquelles l'équipement radio fonctionne : la puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée dans la norme harmonisée correspondante.

Les limites nominales des bandes de fréquences et de la puissance d'émission

(rayonnées et/ou par conduction) applicables à cet équipement radio sont les suivantes :

AW70 : Bluetooth : 10 dBm

Informations relatives aux accessoires et aux logiciels

Il est recommandé que les accessoires suivants soient utilisés :

Bande Boucle de chaussure Support de chargement

La version du logiciel du produit est AW70 : 1.1.3.5

Les mises à jour du logiciel seront publiées par le fabricant afin de corriger des bogues ou d'améliorer les fonctionnalités après la mise sur le marché du produit. Toutes les versions du logiciel publiées par le fabricant ont été vérifiées et sont toujours conformes aux règles connexes.

Tous les paramètres RF (par exemple, la plage de fréquences et la puissance de sortie) ne sont pas accessibles à l'utilisateur et ne peuvent pas être modifiés par ce dernier.

Pour obtenir les informations les plus récentes concernant les accessoires et les logiciels, veuillez consulter la déclaration de conformité (DoC) sur la page <http://consumer.huawei.com/certification>.

Cognez l'écran quatre fois avec la jointure de votre doigt, puis appuyez sans relâcher la touche tactile afin de visualiser

l'écran « E-label ».

Veuillez visiter le site <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> pour obtenir le numéro de téléphone et l'adresse courriel à jour du service d'assistance pour votre région ou pays.

Conformité aux normes d'Industrie Canada en matière d'exposition aux radiofréquences (RF)

Informations de sécurité importantes concernant la radioexposition par radiofréquence (RF) :

Les directives se rapportant à l'exposition aux RF exigent que l'appareil soit utilisé au poignet et à la chaussure. Ne pas respecter cette directive pourrait causer une exposition aux RF supérieure aux limites autorisées.

IC Statement

The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

This device complies with CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Déclaration de l'IC

L'appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante dans la section 2.5 du RSS 102 et la conformité à RSS 102 sur l'exposition aux 19 RF. Les utilisateurs peuvent obtenir de l'information canadienne sur l'exposition aux RF ainsi que la conformité.

Cet appareil est conforme à la norme CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Conformité réglementaire de la Federal Communications Commission (FCC) en matière d'exposition aux radiofréquences (RF)

Informations de sécurité importantes concernant la radioexposition par radiofréquence (RF) :

Les directives se rapportant à l'exposition aux RF exigent que l'appareil soit utilisé pour être uniquement porté au poignet. Ne pas respecter cette directive pourrait causer une exposition aux RF supérieure aux limites autorisées.

Déclaration de la FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de Classe B, selon la Section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et est susceptible d'irradier de l'énergie de radiofréquence et, si celui-ci n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, pourrait causer

des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est vivement encouragé d'essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage nuisible, et (2) cet appareil doit supporter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

Attention : tout changement ou modification sur cet appareil non expressément approuvé par Huawei Technologies Co., Ltd. à des fins de conformité, pourrait entraîner la révocation du droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur.

Guide de démarrage rapide

1. Contenu de la boîte

Les éléments suivants sont inclus dans la boîte



1. Bracelet

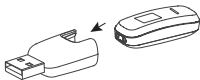
2. Boîtier du bracelet
connecté

3. Attache chaussure

4. Berceau de charge

2. Allumer le bracelet connecté

Alignez la broche de charge du boîtier avec le berceau de charge et connectez le boîtier du bracelet au berceau de charge. Le niveau de batterie est affiché sur l'écran du bracelet connecté, et celui-ci s'allume automatiquement.



- Essayez pour sécher le port de charge avant de charger.
- Chargez votre bracelet avec le berceau de charge fourni avec celui-ci.

3. Installer le boîtier

Attachez et fixez le boîtier dans le bracelet.

4. Télécharger Huawei Health

Pour télécharger et installer l'application Huawei Health, scannez le QR code à droite ou recherchez Huawei Health sur le Google Play Store ou l'Apple App Store.



5. Associer votre bracelet à votre téléphone

Depuis la liste des appareils dans l'application Huawei Health, sélectionnez le bracelet connecté puis suivez les instructions à l'écran pour terminer l'association.

6. Commencer à courir

Mettez l'attache chaussure sous un lacet, alignez la broche de charge du boîtier du bracelet connecté avec le ressort métallique sur l'attache chaussure et serrez l'attache. Assurez-vous que le bracelet connecté soit bien connecté à votre téléphone. Ouvrez l'application Huawei Health et activez un exercice unique. Vous pouvez aussi activer un exercice unique depuis le bracelet connecté.



7. Obtenir de l'aide

Vous pouvez consulter la section d'aide en ligne de l'application Huawei Health pour plus d'informations sur la connexion et les fonctions ; ainsi que pour des astuces d'utilisation.

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. Tous droits réservés.

CE DOCUMENT EST FOURNI À TITRE INFORMATIF UNIQUEMENT. IL NE CONSTITUE AUCUNE FORME DE GARANTIE.

Marques déposées et autorisations



HUAWEI,

HUAWEI et



sont des marques protégées ou déposées de Huawei Technologies Co., Ltd.

Le nom et les logos *Bluetooth*[®] sont des marques déposées de *Bluetooth SIG, Inc.* Ils sont utilisés sous licence par Huawei Technologies Co., Ltd.

Les autres marques commerciales, produits, services ou noms d'entreprise mentionnés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Politique de confidentialité

Si vous souhaitez en savoir plus sur notre manière de protéger vos informations personnelles, veuillez consulter notre politique de confidentialité sur <http://consumer.huawei.com/fr/privacy-policy/index.htm>, ou lire la politique de confidentialité et les conditions d'utilisation de l'application après avoir associé cette dernière à votre téléphone.

Détonateurs électriques et zones de dynamitage

- Éteignez votre téléphone portable ou vos appareils sans fil lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans un endroit où sont présentes des affiches exigeant l'extinction des « radios émetteur-récepteur » ou des « appareils électroniques » afin d'éviter d'interférer avec les opérations de dynamitage.

Utilisation et sécurité

- L'utilisation d'un adaptateur d'alimentation, d'un chargeur ou d'une batterie non approuvé ou incompatible pourrait entraîner un incendie, une explosion ou d'autres situations de danger.
- La température idéale se situe entre -10°C et +45°C.
- Certains appareils sans fil peuvent affecter les performances des appareils de correction auditive ou des stimulateurs cardiaques. Consultez votre fournisseur de service pour obtenir plus d'informations.
- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent qu'une distance minimum de 15 cm soit maintenue entre un appareil et un stimulateur cardiaque afin d'empêcher des interférences potentielles avec le stimulateur cardiaque. Les personnes munies d'un stimulateur cardiaque doivent utiliser l'appareil du côté opposé au stimulateur et ne pas porter l'appareil dans une poche avant.
- Tenez l'appareil et la batterie à l'écart de la chaleur excessive et de la lumière directe du soleil. Ne le placez pas sur ou dans

des appareils générant de la chaleur (fours micro-ondes, réchauds ou radiateurs).

- Respectez les lois et les réglementations locales lorsque vous utilisez l'appareil. Afin de réduire le risque d'accidents, n'utilisez pas votre appareil sans fil en conduisant.
- Pour prévenir l'endommagement des composants de votre appareil ou de ses circuits internes, n'utilisez pas ce dernier dans des environnements poussiéreux, enfumés, humides ou sales, ou à proximité de champs magnétiques.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où sont stockées des matières inflammables ou explosives (station-service, dépôt de pétrole ou usine chimique, par exemple). L'utilisation de votre appareil dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie.
- Pour jeter cet appareil, la batterie et les accessoires, conformez-vous aux réglementations locales. Ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Une mauvaise utilisation de la batterie pourrait engendrer un incendie, une explosion ou d'autres dangers.
- L'appareil a été testé et sa résistance à l'eau et à la poussière a été prouvée dans certains environnements.
- N'essayez pas de retirer la batterie, il s'agit d'une batterie intégrée et fixe, cela pourrait endommager l'appareil. Pour remplacer la batterie, munissez-vous de l'appareil et rendez-vous dans un centre de service autorisé.
- En cas de fuite de la batterie, assurez-vous que l'électrolyte n'entre pas en contact direct avec la peau et les yeux. Si l'électrolyte touche la peau ou les yeux, lavez immédiatement la partie qui a été en contact à l'eau claire et consultez rapidement un médecin.
- Lorsque vous chargez l'appareil, assurez-vous que le chargeur est branché sur une prise à proximité de l'appareil et qu'il est facilement accessible.
- Débranchez le chargeur de la prise électrique et de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

Consignes de mise au rebut et de recyclage



Sur votre produit, sur la batterie, dans la documentation ou sur l'emballage, le symbole de poubelle roulante barrée d'une croix vous rappelle que tous les produits électroniques et toutes les batteries doivent être apportés à des points de collecte distincts de ceux des ordures ménagères normales lorsqu'ils arrivent en fin de vie, ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il incombe à l'utilisateur de se débarrasser de l'équipement dans un point de collecte ou auprès d'un service spécifiquement désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des batteries, conformément aux lois locales.

En jetant et en recyclant correctement votre équipement, vous aidez à garantir que les déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE) sont recyclés de manière à récupérer les matériaux précieux et protéger la santé et l'environnement. Si l'équipement n'est pas manipulé correctement ou qu'il se brise ou subit des dégâts accidentels, ou s'il n'est pas recyclé correctement en fin de vie, il pourrait nuire à la santé et à l'environnement. Pour en savoir plus sur les

lieux et la manière de vous débarrasser de vos déchets électriques et électroniques contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site Web <http://consumer.huawei.com/fr/index.htm>.

Réduction des substances dangereuses

Cet appareil, tout comme tous ses accessoires électriques, respectent les règles locales applicables concernant l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, telles que le règlement européen REACH, la directive RoHS et les réglementations concernant les batteries (lorsque l'appareil en comprend), etc. Vous pouvez accéder aux déclarations de conformité REACH et RoHS sur la page Web <http://consumer.huawei.com/certification>.

Conformité réglementaire UE

Exigences RF en matière d'exposition

Informations de sécurité importantes concernant l'exposition aux radiofréquences (RF).

Les directives concernant l'exposition RF précisent que l'appareil devrait être utilisé au poignet ou à la chaussure. Le non-respect de cette directive peut entraîner une exposition RF dépassant les limites.

Déclaration

Par la présente, Huawei Technologies Co., Ltd. déclare que cet appareil AW70 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La dernière version en vigueur de la Déclaration de conformité est disponible sur <http://consumer.huawei.com/certification>.

Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE.

Respectez les réglementations nationales et locales des pays où l'appareil est utilisé.

Selon le réseau local, l'utilisation de cet appareil peut être sujette à restrictions.

Bandes de fréquences et alimentation

a) Les bandes de fréquences sur lesquelles fonctionne l'équipement radiotéléphonique : Certaines bandes ne sont pas disponibles dans tous les pays ou dans toutes les régions. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre opérateur local.

b) La puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences dans lesquelles fonctionne l'équipement radiotéléphonique : La puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée par la norme harmonisée.

Les bandes de fréquences et les limites nominales de la puissance d'émission (rayonnée et/ou conduite) applicables à cet équipement radiotéléphonique sont les suivantes :

AW70: Bluetooth: 10 dBm

Informations relatives aux accessoires et logiciels

Il est recommandé d'utiliser les accessoires suivants :

Bracelet Attache chaussure Berceau de charge

La version logicielle du produit est la version AW70: 1.1.3.5

Les mises à jour logicielles seront publiées par le fabricant pour corriger les bogues ou améliorer les fonctionnalités après la sortie du produit. Toutes les versions des logiciels publiées par le fabricant ont été vérifiées et sont toujours conformes aux règles connexes.

Tous les paramètres RF (par exemple la plage de fréquence et la puissance de sortie) ne sont pas accessibles à l'utilisateur et ne peuvent pas être modifiés par l'utilisateur.

Pour obtenir les informations les plus récentes relatives aux accessoires et aux logiciels, veuillez consulter la Déclaration de Conformité sur <http://consumer.huawei.com/certification>.

Tapotez quatre fois l'écran avec votre phalange, puis maintenez appuyé le bouton tactile pour voir l'écran du E-label.

Vous trouverez les adresses e-mail et les numéros de téléphone du support clients à jour pour votre pays ou votre région en vous rendant sur <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline>.

Conformité réglementaire FCC

Exigences RF en matière d'exposition

Informations de sécurité importantes concernant l'exposition aux radiofréquences (RF) :

Les directives concernant l'exposition RF précisent que l'appareil devrait être utilisé au poignet ou à la chaussure. Le non-respect de cette directive peut entraîner une exposition RF dépassant les limites.

Déclaration de la FCC

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limitations fixées pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du Règlement de la FCC. Ces limitations ont pour objectif d'assurer une protection adéquate contre les interférences nocives dans les installations résidentielles. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie radiofréquence et peut, si son installation et son utilisation ne correspondent pas aux instructions, occasionner des interférences préjudiciables aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation donnée. Si cet appareil engendre effectivement de telles interférences préjudiciables lors de la réception d'émissions radiophoniques ou télévisées (vérifiable en éteignant puis en rallumant l'appareil), l'utilisateur peut éliminer ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

--Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

--Éloigner l'appareil du récepteur.

--Connecter l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui du récepteur.

--Consulter le fournisseur ou un technicien expérimenté en radio/télévision.

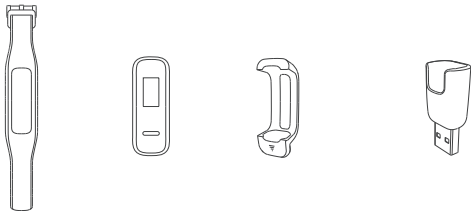
Cet appareil est conforme aux normes fixées par la section 15 du règlement de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence susceptible d'entraîner un fonctionnement indésirable.

Attention : Toute transformation ou modification de cet appareil, non approuvée expressément par Huawei Technologies Co., Ltd. en matière de conformité est susceptible d'annuler les droits de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Início rápido

1. Conteúdo da caixa

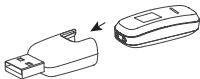
Os seguintes itens estão incluídos na caixa:



1. Bracelete 2. Corpo da pulseira 3. Fivela para a sapatilha 4. Doca de carregamento

2. Ligar a pulseira

Alinhe o pino de carregamento do corpo com a doca de carregamento e ligue a pulseira ao carregador. O nível da bateria é apresentado no ecrã da pulseira inteligente e esta liga-se automaticamente.



- Certifique-se de que o conector do carregador está limpo e seco antes de iniciar o carregamento.
- Carregue a sua pulseira com a doca de carregamento fornecida com a pulseira.

3. Instalar o corpo

Coloque e fixe o corpo à bracelete.

4. Baixar o Huawei Health

Para baixar e instalar o aplicativo Huawei Health, digitalizar o código QR à direita ou procure o Huawei Health na Google Play Store ou na App Store da Apple.



5. Emparelhar a pulseira ao seu telefone

Na lista de dispositivos do aplicativo Huawei Health, selecione a faixa e siga as instruções na ecrã para concluir o emparelhamento.

6. Começar a correr

Coloque a fivela para a sapatilha por baixo do atacador, alinhe o pino de carregamento do corpo da pulseira com a mola de metal na fivela para a sapatilha e aperte a fivela. Certifique-se de que a pulseira se encontra bem ligada ao seu telefone. Abra a aplicação Huawei Health e ative o exercício único. Também pode ativar o treino único na sua pulseira.



7. Obter ajuda

Consulte a ajuda online no aplicativo Huawei Health para mais informações sobre conexão e funções, bem como dicas de uso.

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. Todos os direitos reservados.

ESTE DOCUMENTO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE A FINS INFORMATIVOS E NÃO CONSTITUI QUALQUER TIPO DE GARANTIA.

Marcas e Permissões



HUAWEI , HUAWEI , e



são marcas ou marcas registadas da Huawei Technologies Co., Ltd.

No entanto, a palavra e logótipos da marca *Bluetooth*[®] são marcas registadas da *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer uso de tais marcas pela Huawei Technologies Co., Ltd. está sob licença.

Outras marcas registadas, produtos, serviços e nomes de empresas mencionados poderão ser propriedade dos seus donos respetivos.

Política de Privacidade

Para melhor compreender como protegemos as suas informações pessoais, consulte a política de privacidade em <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> ou leia a política de privacidade e os termos de serviço na aplicação após emparelhar com o seu telefone.

Áreas e dispositivos de detonação

Desligue o seu telemóvel ou dispositivo sem fios quando se encontrar numa área de detonação ou em áreas com a sinalização para desligar "rádios bidirecionais" ou "dispositivos eletrónicos" para evitar interferir com as operações de detonação.

Operação e segurança

- Utilizar um adaptador de alimentação, carregador ou bateria não aprovado ou incompatível poderá causar fogo, explosão ou outros perigos.
- As temperaturas ideais estão entre os -10°C aos +45°C.
- Alguns dispositivos sem fios poderão afetar o desempenho de aparelhos auditivos e pacemakers. Consulte o seu fornecedor de serviços para mais informações.
- Os fabricantes de pacemakers recomendam que seja mantida uma distância mínima de 15 cm entre um dispositivo e um pacemaker de modo a prevenir potencial interferência com o pacemaker. Se estiver a utilizar um pacemaker, segure o dispositivo no lado oposto ao pacemaker e não o coloque no bolso da camisa.
- Mantenha o dispositivo e a bateria longe de calor excessivo ou de luz solar direta. Não os coloque em cima ou dentro de dispositivos de aquecimento, tais como microondas, fornos, ou radiadores.
- Cumpra as leis e regulamentos locais quando utilizar o dispositivo. De modo a reduzir o risco de acidentes, não use o seu dispositivo sem fios enquanto conduz.

- De modo a prevenir danos às partes ou circuitos internos do seu dispositivo, não o use em ambientes empoeirados, fumarentos, húmidos ou sujos nem perto de campos magnéticos.
- Não utilize, mantenha ou transporte o dispositivo onde se encontram armazenados produtos inflamáveis ou explosivos (numa bomba de gasolina, depósito de petróleo, ou numa instalação química por exemplo). Utilizar o seu dispositivo nestes ambientes aumenta o risco de explosão ou incêndio.
- Elimine este dispositivo, bateria e acessórios de acordo com os regulamentos locais. Estes não devem ser eliminados com o lixo doméstico normal. O uso impróprio da bateria poderá causar fogo, explosão ou outros perigos.
- O dispositivo passou por testes e demonstrou resistência à água e poeiras em determinados ambientes.
- O dispositivo tem uma bateria incorporada, não amovível. Não tente remover a bateria pois poderá danificar o dispositivo. Para substituir a bateria, leve o dispositivo a um centro de serviços autorizado.
- Caso haja vazamento da bateria, certifique-se de que o eletrólito não tenha contato direto com a pele ou os olhos. Se houver contato do eletrólito com sua pele ou olhos, lave-os imediatamente com água corrente e limpa e consulte um médico.
- Ao carregar o dispositivo, certifique-se de que o adaptador de energia esteja conectado a uma tomada próxima aos dispositivos e de fácil acesso.
- Desconecte o carregador e o dispositivo da tomada elétrica quando não estiverem em uso.

Informações sobre eliminação e reciclagem



O símbolo de um contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz no seu produto, bateria, documentos ou embalagem serve para lembrá-lo(a) de que todos os produtos eletrónicos e baterias devem ser colocados em pontos de recolha separados no fim das suas vidas; estes não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. É da responsabilidade do utilizador eliminar o equipamento num ponto de recolha ou serviço designado para a separação e reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos (WEEE) e baterias de acordo com as leis locais.

A recolha e reciclagem do seu equipamento apropriadas ajudam a certificar que o equipamento elétrico e eletrónico (EEE) é reciclado de uma maneira que mantém materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente. Manuseio inadequado, quebras acidentais, danos e/ou reciclagem inadequada no fim de vida do produto poderão ser prejudiciais à saúde e ao ambiente. Para mais informações sobre onde e como eliminar o seu lixo EEE, contacte as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico, ou visite o site <http://consumer.huawei.com/en/>.

Redução de substâncias perigosas

Este dispositivo e quaisquer acessórios elétricos estão de acordo com as normas locais aplicáveis sobre a restrição do uso de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos, tais como as normas EU REACH, RoHS e sobre

baterias (onde incluídas), etc. Para declarações de conformidade de REACH e RoHS, visite o nosso site <http://consumer.huawei.com/certification>.

Conformidade regulamentar UE

Requisitos de exposição RF

Informação de segurança importante relativa à exposição à radiação da rádio frequência (RF):

As diretrizes sobre a exposição à RF exigem que o dispositivo deve ser utilizado no pulso e na sapatilha. O não cumprimento desta diretriz poderá resultar na superação dos limites de exposição a RF.

Declaração

Através do presente, a Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo AW70 está em conformidade com os requisitos essenciais e outros dispositivos relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

A versão mais recente e válida da DdC (Declaração de Conformidade) pode ser consultada em <http://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo pode ser operado em todos os estados membros da UE.

Cumpra com os regulamentos nacionais e locais onde o dispositivo for utilizado.

Este dispositivo poderá ter uma utilização restrita, dependendo da rede local.

Bandas de frequência e potência

(a) Bandas de frequência nas quais o equipamento rádio opera: Algumas bandas poderão não estar disponíveis em todos os países ou em todas as áreas. Contacte a operadora local para mais detalhes.

(b) Potência máxima de transmissão das frequências rádio nas bandas de frequência nas quais o equipamento rádio opera: A potência máxima para todas as bandas é menor que o valor limite máximo especificado na norma harmonizada relacionada.

Os limites nominais das bandas de frequência e a potência de transmissão (irradiadas e/ou conduzidas) aplicáveis a este equipamento rádio são os seguintes:

AW70: Bluetooth: 10 dBm

Acessórios e Informação do software

Recomenda-se que sejam utilizados os seguintes acessórios:

Alça Fivela para a sapatilha Doca de carregamento

A versão de software do produto é AW70: 1.1.3.5

Atualizações do software serão lançadas pelo fabricante para corrigir erros ou melhorar funções após o lançamento do produto. Todas as versões de software lançadas pelo fabricante foram verificadas e estão conforme as normas relacionadas.

Todos os parâmetros RF (por exemplo, alcance de frequência e potência de saída) não estão acessíveis ao utilizador e não podem ser alterados por ele.

Para a informação mais atualizada acerca dos acessórios e do software, consulte a DdC (Declaração de Conformidade) em <http://consumer.huawei.com/certification>.

Toque quatro vezes no ecrã com os nós dos dedos e prima continuamente o botão sensível ao toque para ver o ecrã E-label. Visite <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> para obter o contacto telefónico e o endereço de e-mail atualizados no seu país ou região.

Conformidade regulamentar da FCC

Requisitos de exposição a radiofrequências

Informações de segurança importantes no que diz respeito a exposição às radiações de radiofrequência (RF):

As diretrizes sobre a exposição à RF exigem que o dispositivo deve ser utilizado no pulso e na sapatilha. O incumprimento destas diretivas pode resultar numa exposição a radiofrequências que excedem os limites aplicáveis.

Declaração da FCC

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites visam fornecer uma protecção razoável contra interferência prejudicial numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas radiocomunicações. No entanto, não existe qualquer garantia de que a interferência não venha a ocorrer numa determinada instalação. Se este equipamento efectivamente causar interferência prejudicial na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se que o utilizador tente corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

--Reoriente ou reposicione a antena receptora.

--Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.

--Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente do circuito ao qual está ligado o receptor.

--Consulte o fabricante ou um técnico de rádio/TV habilitado para obter ajuda.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar um funcionamento indesejável.

Atenção: Quaisquer alterações ou modificações efectuadas neste dispositivo não aprovadas expressamente pela Huawei Technologies Co., Ltd. em termos de conformidade podem anular a autoridade do utilizador para utilizar o equipamento.

Atenção: Quaisquer alterações ou modificações efectuadas neste dispositivo não aprovadas expressamente pela Huawei Technologies Co., Ltd. em termos de conformidade podem anular a autoridade do utilizador para utilizar o equipamento.

Manual de referência rápida

1. Conteúdo da Caixa

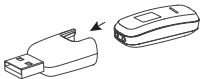
Os itens a seguir estão incluídos na caixa:




1. Alça 2. Corpo da pulseira 3. Fivela do sapato 4. Base de carga

2. Ligar a pulseira

Alinhe o pino de carregamento do corpo com a base de carregamento e conecte a pulseira à base do carregador. O nível da bateria é exibido na tela da pulseira inteligente, e a pulseira se liga automaticamente.



-  Certifique-se de que o conector do carregador está limpo e seco antes de iniciar o carregamento.
- Carregue a pulseira na base do carregador que acompanha a pulseira.

3. Instalação do corpo

Acople e fixe o corpo na alça.

4. Baixar o Huawei Health

Para baixar e instalar o aplicativo do Huawei Health, escaneie o código QR à direita ou procure o Huawei Health na Google Play Store ou na App Store da Apple.



5. Emparelhar a pulseira ao seu telefone

Na lista de dispositivos do aplicativo Huawei Health, selecione a pulseira e siga as instruções na tela para concluir o emparelhamento.

6. Início do funcionamento

Coloque a fivela do calçado sob o cadarço, alinhe o pino de carregamento do corpo da pulseira com a mola metálica na fivela do sapato, e aperte a fivela. Certifique-se de que a pulseira esteja bem conectada ao seu telefone. Abra o aplicativo da Huawei Health e habilite o exercício único. Você também pode ativar um treino único em sua pulseira.



7. Obter ajuda

Consulte a ajuda online no aplicativo Huawei Health para obter mais informações sobre conexão e funções, bem como dicas de uso.



HUAWEI, HUAWEI e



são marcas comerciais ou registradas da Huawei Technologies Co., Ltd.

A marca e logotipo Bluetooth® são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. sendo usados pela Huawei Technologies Co., Ltd. sob licença.

Outras marcas registradas, produtos, serviços e nomes comerciais mencionados neste documento podem ser propriedade de seus respectivos detentores.

Política de Privacidade

Informações pessoais, consulte a política de privacidade em

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> ou leia a política de privacidade e os termos de serviço usando o aplicativo após emparelhá-lo com seu telefone.

Áreas e dispositivos de explosão

- Desligue seu celular celular ou dispositivo sem fio em uma área de explosão ou em áreas onde é proibido o uso de "rádios de duas vias" ou "dispositivos eletrônicos" para evitar interferências com as operações de explosão.

Operação e segurança

- O uso de adaptadores de energia, carregadores ou baterias não aprovadas ou incompatíveis pode causar incêndios, explosão ou outros riscos.
- As temperaturas ideais são entre -10°C a +45°C.
- Alguns aparelhos sem fios podem afetar o funcionamento de aparelhos auditivos ou marca-passos. Consulte a sua operadora para mais informações.
- Os fabricantes de marca-passos recomendam mantê-los a uma distância mínima de 15 cm de aparelhos que possam causar interferências. Caso você seja portador de marca-passo, use o aparelho no lado oposto do corpo e não o carregue no bolso frontal de camisas.
- Mantenha o dispositivo e a bateria longe de calor excessivo e luz solar direta. Não os coloque sobre nem dentro de dispositivos de aquecimento, como fornos micro-ondas, estufas ou radiadores.
- Respeite as leis e regulamentações locais ao utilizar o dispositivo. Não use o dispositivo sem fio ao volante para evitar acidentes.
- Para impedir danos às peças do dispositivo ou a circuitos internos, não o utilize em ambientes empoeirados, enfumaçados, úmidos ou sujos, nem próximo a campos magnéticos.
- Não use, armazene ou transporte o dispositivo em locais nos quais produtos inflamáveis e explosivos sejam armazenados (como postos de gasolina, depósitos de combustíveis ou plantas químicas). O uso do dispositivo nesses ambientes aumenta o risco de explosões ou incêndio.
- Descarte este dispositivo, a bateria e acessórios de acordo com regulamentações locais. Eles não devem ser descartados no lixo doméstico normal. O uso incorreto da bateria pode levar a incêndio, explosão ou outros perigos.
- O dispositivo passou por testes e demonstrou resistência contra água e pó em certos ambientes.

- O dispositivo tem uma bateria embutida não removível; nunca tente removê-la, pois isso pode danificá-lo. Para substituí-la, leve o aparelho à assistência técnica autorizada.
- Caso haja vazamento da bateria, certifique-se de que o eletrólito não tenha contato direto com a pele ou os olhos. Se houver contato do eletrólito com sua pele ou olhos, lave-os imediatamente com água corrente e limpa e consulte um médico.
- Ao carregar o dispositivo, certifique-se de que o adaptador de energia esteja conectado a uma tomada próxima aos dispositivos e de fácil acesso.
- Desconecte o carregador e o dispositivo da tomada elétrica quando não estiverem em uso.

Informações de descarte e reciclagem



O símbolo de contenedor de lixo sobre rodas barrado com cruz, afixado no produto, bateria, literatura ou embalagem, lembra o usuário de que todos os produtos eletrônicos e bateria devem ser levados a pontos separados de coleta de resíduos no fim de suas vidas úteis, não devem ser descartados no fluxo de resíduos normais com lixo doméstico. É responsabilidade do usuário descartar o equipamento usando um ponto ou serviço de coleta designado para reciclagem separada de equipamento elétrico e eletrônico (WEE, ou, em inglês, Waste Electrical and Electronic Equipment) e baterias de acordo com leis locais.

A coleta e a reciclagem corretas do seu equipamento ajudam a garantir que resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (EEE) sejam reciclados de maneira a conservar materiais valiosos e proteger a saúde humana e o meio ambiente. O manuseio incorreto, estragos acidentais, danos e/ou a reciclagem incorreta no fim da vida útil desses itens pode ser prejudicial à saúde e ao meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde e como descartar seu resíduo de equipamento elétrico e eletrônico, entre em contato com autoridades locais, revendedores ou o serviço de descarte de resíduos domésticos, ou acesse o site <http://consumer.huawei.com/en/>.

Redução de substâncias nocivas

Este dispositivo e todos os acessórios elétricos estão em conformidade com regras locais aplicáveis sobre a restrição de uso de determinadas substâncias nocivas em equipamentos elétricos e eletrônicos, como regulamentações da EU, REACH, RoHS e baterias (quando incluídas) etc. Para conhecer as declarações de conformidade sobre REACH e RoHS, acesse nosso site em <http://consumer.huawei.com/certification>.

Conformidade com os Regulamentos da UE

Requisitos à exposição à RF

Informação importante de segurança contra exposição à radiação de radiofrequência (RF).

As diretrizes de exposição à RF exigem que o dispositivo seja usado para o pulso e no sapato. A não observância desta diretriz poderá levar à exposição excessiva a RF.

Declaração

Através do presente, a Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo AW70 está em conformidade com os requisitos essenciais e outros dispositivos relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

A versão mais recente e válida da Declaração de Conformidade (DoC) pode ser obtida em <http://consumer.huawei.com/certification>.

Esse dispositivo pode ser operado em todos os estados membro da UE.

Siga as normas locais e nacionais onde o dispositivo for utilizado.

Esse dispositivo pode ter restrições de uso dependendo da rede local.

Bandas de frequência e alimentação

(a)Bandas de frequências nas quais o equipamento de rádio opera: Algumas bandas podem não estar disponíveis em todos os países ou áreas. Entre em contato com a operadora local para obter mais detalhes.

(b)Potência de radiofrequência máxima transmitida nas bandas de frequência nas quais o equipamento de rádio opera: A potência máxima para todas as bandas é inferior ao valor de limite mais alto especificado no Padrão harmonizado relacionado.

Os limites nominais de bandas de frequência e potência de transmissão (radiadas e/ou conduzidas) aplicáveis a este equipamento de rádio são:

AW70: Bluetooth: 10 dBm

Informações de software e acessórios

Recomenda-se que os seguintes acessórios sejam usados:

Alça Fivela do sapato Base de carregamento

A versão de software do produto é a AW70: 1.1.3.5

O fabricante vai disponibilizar atualizações de software para a correção de erros ou para aprimorar funções depois do lançamento do produto. Todas as versões de software disponibilizadas pelo fabricante foram verificadas e ainda estão em conformidade com as regras relacionadas.

Nenhum parâmetro de radiofrequência (por exemplo, intervalo de frequência e saída de alimentação) pode ser acessado nem alterado pelo usuário.

Para obter as informações mais recentes sobre acessórios e software, consulte a Declaração de Conformidade (DoC) em

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Use o gesto de nó para tocar quatro vezes na tela e mantenha o botão sensível ao toque pressionado para ver a tela de etiqueta ecológica.

Acesse <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> para obter informações recentemente atualizadas sobre a linha direta e o endereço de e-mail em seu país ou sua região.

Conformidade com as normas da FCC

Requisitos à exposição à RF

Informação importante de segurança contra exposição à radiação de radiofrequência (RF).

As diretrizes de exposição à RF exigem que o dispositivo seja usado para o pulso e no sapato. A não observância desta diretriz poderá levar à exposição excessiva à RF.

Declaração da FCC

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para aparelhos digitais Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites foram projetados com a finalidade de oferecer proteção razoável contra interferências nocivas em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e usado conforme as instruções, poderá causar interferência nas comunicações via rádio. Entretanto, não há garantias de que não ocorrerá interferência em uma instalação em particular. Se esse equipamento causar interferência em recepção de rádio ou TV, o que pode ser determinado quando se desliga e liga o aparelho, recomenda-se que o usuário tente corrigir a interferência

através de uma das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a distância que separa o equipamento do receptor.
- Conectar o equipamento em uma tomada de circuito diferente daquele em que o receptor está conectado.
- Procurar auxílio do vendedor ou de um técnico de TV/rádio qualificado.

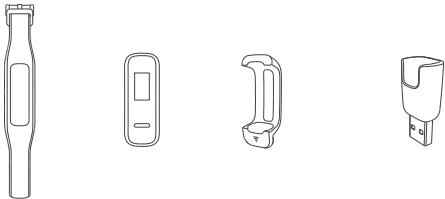
Este dispositivo cumpre com as regras da Parte 15 das normas da FCC. Sua operação está sujeita às seguintes condições: (1) este aparelho não deve causar interferências nocivas; e (2) este aparelho deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que ocasione operação indesejada.

Cuidado: Alterações ou modificações não autorizadas expressamente pela Huawei Technologies Co., Ltd. podem invalidar a autorização para a operação deste aparelho.

Guía de inicio rápido

1. Contenido de la caja

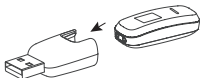
En la caja encontrará lo siguiente:




1. Correa 2. Estructura de la pulsera 3. Hebilla para calzado 4. Base de carga

2. Encendido de la pulsera

Alinee el pin de carga de la pulsera con la base de carga y conecte la pulsera. El nivel de carga de la batería se muestra en la pantalla de la pulsera inteligente, la cual se enciende automáticamente.



-  Limpie en seco el puerto de carga antes de cargar.
- Cargue la pulsera con la base de carga que se entrega con ella.

3. Cómo utilizar la pulsera

Coloque la estructura de la pulsera en la correa.

4. Cómo descargar Huawei Health

Para descargar e instalar la aplicación Huawei Health, escanee el código QR que se encuentra a la derecha o busque la aplicación en Google Play Store o Apple App Store.



5. Cómo emparejar la pulsera con el teléfono

En la lista de dispositivos de la aplicación Huawei Health, seleccione la pulsera y siga las instrucciones de la pantalla para completar el emparejamiento.

6. Antes de comenzar a correr

Coloque la hebilla para calzado debajo de los cordones, alinee el pin de carga de la pulsera con el resorte de metal en la hebilla y ajuste la hebilla. Asegúrese de que la pulsera esté conectada correctamente con el teléfono. Abra la aplicación Huawei Health y habilite ejercicio simple. También puede habilitar ejercicio simple en la pulsera.



7. Ayuda

Consulte la ayuda en línea de la aplicación Huawei Health para obtener más información sobre la conexión y las funciones, así como sugerencias de uso.

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. Todos los derechos reservados.

EL PRESENTE DOCUMENTO TIENE COMO ÚNICA FINALIDAD LA DE PROVEER INFORMACIÓN Y NO CONSTITUYE GARANTÍA DE NINGÚN TIPO.

Marcas registradas y permisos



HUAWEI

HUAWEI y



son marcas comerciales o registradas de Huawei Technologies Co., Ltd.

La marca denominativa *Bluetooth*[®] y los logotipos son marcas registradas de propiedad de *Bluetooth SIG, Inc.*, y el uso de ellas por parte de Huawei Technologies Co., Ltd. está sujeto a una licencia.

Las demás marcas registradas y los demás productos, servicios y nombres corporativos incluidos en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

Política de privacidad

Para comprender cómo protegemos su información personal, consulte la política de privacidad en <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> o lea la política de privacidad y los términos de servicio para el uso de la aplicación después de emparejarla con el teléfono.

Cápsulas detonadoras y zonas de detonación

- Apague el teléfono celular o dispositivo inalámbrico cuando se encuentre en una zona de detonación o en zonas donde se indique apagar los "radios bidireccionales" o "dispositivos electrónicos" para evitar que interfieran en las operaciones de detonación.

Operación y seguridad

- El uso de un adaptador de alimentación, un cargador o una batería no aprobados o no compatibles puede generar incendios, explosiones u otras situaciones peligrosas.
- La temperatura ideal de uso es de -10°C a +45°C.
- Algunos dispositivos inalámbricos pueden afectar el rendimiento de los audífonos o marcapasos. Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener más información.
- Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm entre el dispositivo y un marcapasos para evitar posibles interferencias. Si tiene un marcapasos, use el dispositivo en el lado opuesto y no lo lleve en el bolsillo delantero.
- Mantenga el dispositivo y la batería alejados del calor excesivo y la luz directa del sol. No coloque el dispositivo sobre equipos generadores de calor, como por ejemplo, hornos microondas, cocinas o radiadores.
- Cumpla con las normas y leyes locales cuando utilice el dispositivo. A fin de evitar accidentes, no utilice el dispositivo inalámbrico mientras conduce.
- Para evitar daños en las piezas o circuitos internos del dispositivo, no lo utilice en entornos que presenten polvo, humo, humedad o suciedad ni próximos a campos magnéticos.

- No utilice, guarde ni transporte el dispositivo en áreas donde se almacenen elementos inflamables o explosivos (por ejemplo, gasolineras, depósitos de aceite o plantas químicas). El uso del dispositivo en este tipo de entornos aumenta el riesgo de explosión o incendio.
- Deseche este dispositivo, la batería y los accesorios de conformidad con las reglamentaciones locales. No deben desecharse con los residuos domésticos comunes. El uso inadecuado de la batería puede generar incendios, explosiones u otros peligros.
- El dispositivo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que es resistente al agua y al polvo en determinados entornos.
- El dispositivo cuenta con una batería integrada que no puede ser extraída. No intente extraerla, ya que podría dañar el dispositivo. Para reemplazar la batería, acérquese con el dispositivo al centro de servicios autorizado.
- Si la batería pierde líquido electrolítico, asegúrese de que este no entre en contacto directo con la piel o los ojos. Si el líquido electrolítico entra en contacto con la piel o los ojos, lave inmediatamente la zona afectada con agua limpia y consulte a un médico.
- Cuando cargue el dispositivo, asegúrese de que el adaptador de alimentación esté enchufado cerca de los dispositivos y que sea de fácil acceso.
- Desconecte el cargador de las salidas eléctricas y del dispositivo cuando no lo esté utilizando.

Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



El símbolo del contenedor con ruedas tachado en el producto, la batería, la documentación o la caja le recuerda que todos los productos electrónicos y las baterías deben llevarse a puntos de recolección de residuos separados cuando finalicen sus ciclos de vida; no se deben desechar en la cadena normal de residuos con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario desechar el dispositivo en un punto o servicio de recolección designado para el reciclaje separado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) así como las baterías, de conformidad con las leyes locales.

La adecuada recolección y reciclaje de equipos permite garantizar que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (EEE) sean reciclados de manera tal de conservar los materiales de valor y proteger la salud de las personas y el medioambiente; el manejo inadecuado, la ruptura accidental, el daño o el reciclaje inadecuado al término de su vida útil pueden ocasionar daños a la salud y al medioambiente. Para obtener más información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, comuníquese con las autoridades locales, la tienda minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web <http://consumer.huawei.com/en/>.

Restricción del uso de sustancias peligrosas

Este dispositivo y sus accesorios electrónicos cumplen con las normas locales aplicables sobre la restricción de uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, como las reglamentaciones EU REACH,

RoHS y de baterías (en caso de corresponder), entre otras. Para acceder a las declaraciones de conformidad sobre REACH y RoHS, visite nuestro sitio web <http://consumer.huawei.com/certification>.

Cumplimiento de las normas de la Unión Europea

Requerimientos sobre exposición a la radiofrecuencia

Información de seguridad importante relativa a la exposición a la radiación de radiofrecuencia (RF).

Los lineamientos sobre la exposición a la radiación de radiofrecuencia exigen que el dispositivo sea utilizado solo en la muñeca y en el calzado. Si no se cumple con este lineamiento, se pueden sobrepasar los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia.

Declaración

Por el presente, Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo, AW70, cumple con los requerimientos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU.

La versión más actualizada y vigente de la DoC (Declaración sobre cumplimiento) se puede consultar en <http://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo puede ser utilizado en todos los estados miembro de la Unión Europea.

Cumpla con las reglamentaciones nacionales y locales del lugar donde se utilice el dispositivo.

El uso de este dispositivo puede estar restringido dependiendo de la red local.

Bandas de frecuencia y potencia

(a) Bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: Es posible que algunas bandas no estén disponibles en todos los países o en todas las áreas. Para obtener más información, comuníquese con el operador local.

(b) Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: La potencia máxima para todas las bandas es inferior al límite más alto especificado en la Norma armonizada relacionada.

Las bandas de frecuencia y los límites nominales de la potencia de transmisión (irradiada o conducida) aplicables a este equipo de radio son los siguientes:

AW70: Bluetooth: 10 dBm

Información de software y accesorios

Se recomienda usar los siguientes accesorios:

Correa Hebilla para calzado Base de carga

La versión de software del producto es AW70: 1.1.3.5

Una vez que el producto haya sido lanzado, el fabricante publicará actualizaciones de software para solucionar errores o mejorar funciones. Todas las versiones de software lanzadas por el fabricante han sido verificadas y cumplen con las reglas pertinentes.

El usuario no podrá acceder a ningún parámetro de radiofrecuencia (por ejemplo, el rango de frecuencia y la potencia de salida) y, por lo tanto, no podrá modificarlos.

Para consultar la información más actualizada sobre accesorios y software, consulte la DoC (Declaración sobre

cumplimiento) en <http://consumer.huawei.com/certification>.

Golpee la pantalla cuatro veces con el nudillo y presione el botón para ver la etiqueta electrónica.

Visite <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> donde encontrará el número de línea directa y la dirección de correo electrónico actualizados correspondientes a su país o región.

Cumplimiento con las normas de la FCC

Requerimientos sobre exposición a la radiofrecuencia

Información de seguridad importante relativa a la exposición a la radiación de radiofrecuencia (RF).

Los lineamientos sobre la exposición a la radiación de radiofrecuencia exigen que el dispositivo sea utilizado solo en la muñeca y en el calzado. Si no se cumple con este lineamiento, se pueden sobrepasar los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia.

Declaración de conformidad con la FCC

Este dispositivo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites establecidos para equipos digitales de Clase B, de conformidad con la sección 15 de las normas de la FCC. Dichos límites se han establecido a fin de garantizar una protección razonable contra las interferencias nocivas en instalaciones residenciales. Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. De no ser instalado o utilizado de acuerdo con las instrucciones pertinentes, puede causar interferencias nocivas a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existen garantías de que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este dispositivo causa interferencias nocivas a la recepción de señales de televisión o radio, lo cual puede detectarse apagando y encendiendo el dispositivo, se recomienda al usuario tratar de corregir las interferencias por medio de una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el dispositivo y el receptor.
- Conecte el dispositivo al tomacorriente de un circuito que no sea aquel donde está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o solicite la asistencia de un técnico con experiencia en el funcionamiento de equipos de radio y televisión.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones: 1) No debe ocasionar interferencias perjudiciales. 2) Debe aceptar todas las interferencias recibidas, lo que incluye aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

Precaución: Las modificaciones o los cambios no expresamente aprobados por Huawei Technologies Co., Ltd. podrían invalidar el permiso del usuario a operar el dispositivo.

Panduan Memulai Cepat

1. Isi Kotak

Item berikut disertakan di dalam kotak:



1.Tali



2.Badan gelang



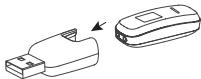
3.Gesper sepatu



4.Dudukan pengisi daya

2. Menyalakan gelang

Sejajarkan pin pengisi daya badan dengan dudukan pengisi daya dan sambungkan gelang ke dudukan pengisi daya. Level baterai ditampilkan di layar gelang pintar dan secara otomatis gelang menyala.



- Lap port pengisi daya hingga kering sebelum mengisi daya.
- Isi daya gelang Anda dengan dudukan pengisi daya yang disertakan dengan gelang Anda.

3. Memasang badan

Sangkutkan dan pasang badan gelang ke dalam pengikat.

4. Mengunduh Huawei Health

Untuk mengunduh dan memasang aplikasi Huawei Health, pindai kode QR yang ada di sisi kanan dokumen ini, atau cari Huawei Health di Google Play Store atau Apple App Store.



5. Menyandingkan gelang Anda dengan ponsel

Dari daftar perangkat di aplikasi Huawei Health, pilih gelang dan ikuti petunjuk di layar untuk menyelesaikan penyandingan.

6. Mulai berlari

Tempatkan gesper sepatu di bawah tali sepatu, sejajarkan pin pengisi daya badan gelang dengan pegas logam di gesper sepatu dan kencangkan gesper. Pastikan gelang terhubung benar dengan ponsel Anda. Buka aplikasi Huawei Health dan aktifkan olahraga tunggal. Anda juga dapat mengaktifkan olahraga tunggal di gelang Anda.



7. Mendapatkan bantuan

Lihat bantuan online di aplikasi Huawei Health untuk informasi lainnya tentang koneksi dan fungsi, begitu pula kiat penggunaan.


Hak cipta © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. Semua hak dilindungi undang-undang.

DOKUMEN INI DIMAKSUDKAN UNTUK TUJUAN INFORMASI SAJA, DAN TIDAK MENGGANTIKAN JENIS GARANSI APA PUN.

Merek Dagang dan Izin



HUAWEI

HUAWEI dan  adalah merek dagang atau merek dagang terdaftar dari Huawei Technologies Co., Ltd.

Merek kata dan logo *Bluetooth*[®] adalah merek dagang terdaftar yang dimiliki oleh *Bluetooth SIG, Inc.* dan penggunaan tanda ini oleh Huawei Technologies Co., Ltd. dilakukan di bawah lisensi.

Merek dagang, nama produk, nama layanan, dan nama perusahaan lain yang disebutkan mungkin merupakan hak milik dari pemilik yang bersangkutan.

Kebijakan Privasi

Untuk lebih memahami bagaimana cara kami melindungi informasi pribadi Anda, harap lihat kebijakan privasi yang ada di <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>, atau baca kebijakan privasi dan persyaratan layanan menggunakan aplikasi tersebut setelah menyandingkannya dengan ponsel Anda.

Detonator dan Area Peledakan

- Matikan telepon seluler atau perangkat nirkabel Anda ketika berada di area peledakan atau di area yang dipasang tanda untuk mematikan "radio dua-arah" atau "perangkat elektronik" agar tidak mengganggu operasi peledakan.

Operasi dan keselamatan

- Menggunakan adaptor daya, pengisi daya, atau baterai yang tidak disetujui atau tidak kompatibel dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, atau bahaya lainnya.
- Suhu yang ideal adalah -10°C hingga +45°C.
- Beberapa perangkat nirkabel dapat memengaruhi kinerja alat bantu dengar atau alat pacu jantung. Berkonsultasilah dengan penyedia layanan Anda untuk mendapatkan informasi lainnya.
- Produsen alat pacu jantung merekomendasikan jarak minimum sejauh 15 cm yang harus dijaga antara perangkat dan alat pacu jantung untuk mencegah gangguan potensial dengan alat pacu jantung tersebut. Jika menggunakan alat pacu jantung, pegang perangkat di sisi yang berlawanan dengan letak alat pacu jantung tersebut dan jangan membawa perangkat Anda di saku depan.
- Jauhkan perangkat dan baterai dari sumber panas berlebihan dan sinar matahari langsung. Jangan letakkan perangkat dan baterai di atas atau di dalam perangkat pemanas, seperti oven microwave, kompor, atau radiator.
- Patuhi peraturan perundang-undangan setempat ketika menggunakan perangkat. Untuk mengurangi risiko kecelakaan, jangan gunakan perangkat nirkabel Anda ketika berkendara.
- Untuk mencegah kerusakan terhadap komponen atau sirkuit internal perangkat Anda, jangan gunakan perangkat di

lingkungan yang berdebu, berasap, lembap, atau kotor atau di dekat medan magnet.

- Jangan menggunakan, menyimpan, atau mentransportasikan perangkat di tempat penyimpanan bahan mudah menyala atau mudah meledak (misalnya, di SPBU, depot minyak, atau pabrik kimia). Menggunakan perangkat Anda di lingkungan ini akan meningkatkan risiko ledakan atau kebakaran.
- Buang perangkat ini, baterai, dan aksesorinya sesuai dengan peraturan setempat. Perangkat, baterai, dan aksesorinya tersebut tidak boleh dibuang sebagai limbah rumah tangga biasa. Penggunaan baterai yang salah dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, atau bahaya lainnya.
- Perangkat ini telah menjalani pengujian dan telah menunjukkan daya tahan terhadap air dan debu pada kondisi lingkungan tertentu.
- Perangkat ini memiliki baterai terintegrasi yang tidak dapat dilepaskan, jangan mencoba melepaskan baterai, jika Anda melepaskannya, perangkat dapat menjadi rusak. Untuk mengganti baterai, bawa perangkat ke pusat layanan resmi.
- Apabila baterai bocor, pastikan bahwa elektrolit tidak bersentuhan langsung dengan kulit atau mata Anda. Apabila elektrolit menyentuh kulit Anda atau memercik ke mata, segera basuh mata Anda dengan air bersih dan hubungi dokter Anda.
- Ketika mengisi daya perangkat, pastikan adaptor daya ditancapkan ke soket yang ada di dekat perangkat dan mudah diakses.
- Cabut pengisi daya dari stopkontak listrik dan perangkat saat sedang tidak digunakan.

Informasi mengenai pembuangan dan daur ulang



Simbol tempat sampah berada yang disilang pada produk Anda, baterai, literatur, atau kemasan mengingatkan Anda bahwa semua produk elektronik dan baterai harus dibawa ke titik pengumpulan limbah terpisah ketika sudah tidak digunakan lagi; mereka tidak boleh dibuang pada sistem pengelolaan limbah biasa bersama sampah rumah tangga. Pengguna bertanggung jawab untuk membuang peralatan tersebut dengan menggunakan titik atau layanan pengumpulan yang ditetapkan untuk mendaur ulang secara terpisah limbah peralatan listrik dan elektronik (WEEE) dan baterai, sesuai dengan undang-undang setempat.

Pengumpulan dan daur ulang peralatan yang benar membantu memastikan bahwa limbah peralatan listrik dan elektronik (EEE) didaur ulang dengan cara yang melestarikan bahan berharga serta melindungi kesehatan manusia dan lingkungan, penanganan yang salah, penghancuran yang tidak disengaja, kerusakan, dan/atau daur ulang yang salah ketika peralatan tersebut sudah tidak digunakan lagi dapat membahayakan kesehatan dan lingkungan. Untuk informasi lainnya tentang ke mana dan cara mengantarkan limbah EEE Anda, harap hubungi otoritas, peritel, atau layanan pembuangan limbah rumah tangga di tempat Anda atau kunjungi situs web <http://consumer.huawei.com/en/>.

Pengurangan zat berbahaya

Perangkat ini dan setiap aksesorinya mematuhi aturan setempat yang berlaku mengenai larangan penggunaan zat berbahaya tertentu di dalam peralatan listrik dan elektronik, seperti peraturan EU REACH, RoHS, dan Baterai (jika

disertakan), dll. Untuk mengetahui deklarasi konformitas tentang REACH dan RoHS, harap kunjungi situs web kami <http://consumer.huawei.com/certification>.

Kesesuaian terhadap peraturan di Uni Eropa

Persyaratan paparan RF

Informasi keamanan penting mengenai paparan radiasi frekuensi radio (RF):

Pedoman pencahayaan RF mengharuskan perangkat hanya dikenakan pada pergelangan tangan dan sepatu. Kegagalan untuk mematuhi pedoman ini dapat menyebabkan pemaparan RF yang melebihi batas yang ditetapkan.

Pernyataan

Dengan ini, Huawei Technologies Co., Ltd. menyatakan bahwa perangkat AW70 ini memenuhi persyaratan esensial dan ketentuan lain yang relevan dari Pedoman 2014/53/EU.

Versi DoC (Deklarasi Konformitas) terbaru dan yang valid saat ini dapat dilihat di <http://consumer.huawei.com/certification>.

Perangkat ini dapat dioperasikan di semua negara anggota Uni Eropa.

Patuhi peraturan lokal dan nasional tempat perangkat tersebut digunakan.

Perangkat ini dapat dilarang penggunaannya, tergantung pada jaringan lokal.

Pita frekuensi dan daya

(a) Pita frekuensi pengoperasian peralatan radio: Beberapa pita frekuensi mungkin tidak tersedia di seluruh negara atau di seluruh area. Harap hubungi operator setempat untuk perincian lainnya.

(b) Daya frekuensi radio maksimum yang dipancarkan pada pita frekuensi pengoperasian peralatan radio: Daya maksimum untuk semua pita frekuensi adalah kurang dari nilai batas tertinggi yang ditetapkan dalam Standar Harmonisa terkait.

Batas nominal pita frekuensi dan daya pancar (teradiasi dan/atau terkonduksi) untuk peralatan radio ini adalah sebagai berikut:

AW70: Bluetooth: 10 dBm

Informasi Perangkat Lunak dan Aksesori

Direkomendasikan untuk menggunakan aksesori berikut ini:

Tali Gesper sepatu Dudukan pengisi daya

Versi perangkat lunak produk tersebut adalah AW70: 1.1.3.5

Pembaruan perangkat lunak akan dirilis oleh produsen untuk memperbaiki bug atau meningkatkan fungsi setelah produk tersebut dirilis. Semua versi perangkat lunak yang dirilis oleh produsen telah diverifikasi dan masih memenuhi ketentuan dari peraturan terkait.

Semua parameter RF (misalnya, jangkauan frekuensi dan daya output) tidak dapat diakses pengguna, dan tidak dapat diubah pengguna.

Untuk informasi terbaru mengenai aksesori dan perangkat lunak, harap lihat DoC (Deklarasi Konformitas) di

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Ketuk layar sebanyak empat kali menggunakan buku jari Anda, lalu tekan dan tahan tombol sensitif-sentuhan untuk melihat layar E-label.

Harap kunjungi <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> untuk melihat hotline dan alamat email terbaru di negara atau kawasan Anda.

Kesesuaian terhadap Peraturan FCC

Persyaratan paparan RF

Informasi keamanan penting mengenai paparan radiasi frekuensi radio (RF):

Pedoman pencahayaan RF mengharuskan perangkat hanya dikenakan pada pergelangan tangan dan sepatu. Kegagalan untuk mematuhi pedoman ini dapat menyebabkan pemaparan RF yang melebihi batas yang ditetapkan.

Pernyataan FCC

Peralatan ini telah diuji dan didapati memenuhi syarat terhadap batasan untuk perangkat digital Kelas B, sesuai dengan Bagian 15 dari Aturan FCC. Batasan ini didesain untuk menyediakan perlindungan wajar terhadap interferensi yang membahayakan di bangunan tempat tinggal. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan radiasi energi frekuensi radio dan, jika tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menyebabkan interferensi yang membahayakan terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada instalasi tertentu. Jika peralatan ini benar-benar menyebabkan interferensi yang membahayakan terhadap penerimaan sinyal radio atau televisi, yang dapat ditentukan dengan cara mematikan lalu menghidupkan peralatan tersebut, pengguna disarankan untuk mencoba mengatasi interferensi tersebut dengan salah satu atau beberapa cara berikut ini:

- Mengubah arah atau mengubah lokasi antena penerima.
- Meningkatkan jarak antara peralatan dan perangkat penerima.
- Menghubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit yang berbeda dengan yang digunakan untuk perangkat penerima.
- Berkonsultasi ke dealer atau teknisi radio/TV berpengalaman untuk mendapatkan bantuan.

Perangkat ini memenuhi syarat yang ditetapkan pada Bagian 15 dari Aturan FCC. Pengoperasian tunduk pada dua ketentuan berikut ini: (1) perangkat ini tidak menyebabkan interferensi yang membahayakan, dan (2) perangkat ini harus menerima setiap interferensi yang diterima, termasuk interferensi yang menyebabkan operasi yang tidak diinginkan.

Perhatian: Setiap perubahan atau modifikasi terhadap perangkat ini yang tidak disetujui secara tertulis oleh Huawei Technologies Co., Ltd. dapat membatalkan hak pengguna untuk mengoperasikan peralatan tersebut.

간편 사용 설명서

1. 상자 내용물

상자에 동봉된 항목은 다음과 같습니다.



1. 스트랩



2. 밴드 본체



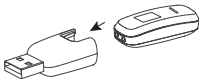
3. 슈즈 버클



4. 충전 거치대

2. 밴드의 전원 켜기

본체 의 충전 핀을 충전 거치대에 맞추어 밴드를 충전 거치대에 연결합니다. 배터리 잔량이 스마트 밴드 화면에 표시되고 밴드가 자동으로 켜집니다.



- ① 충전하기 전에 충전 포트에 물기가 있는지 확인 후 완전히 마른 상태에서 충전해 주세요.
- 밴드와 동봉된 충전 거치대로 밴드를 충전하십시오.

3. 본체 설치하기

본체를 스트랩에 장착하여 고정합니다 .

4. Huawei Health 다운로드

Huawei Health 앱을 다운로드하여 설치하려면 우측에서 QR 코드를 스캔하거나 구글 플레이 스토어 또는 애플 앱스토어에서 Huawei Health 를 검색합니다 .



5. 밴드와 휴대전화 연결하기

Huawei Health 앱의 장치 목록에서 밴드를 선택하고 온스크린 지침에 따라 페어링을 완료하십시오 .

6. 달리기 시작하기

슈즈 버클을 신발끈 아래에 부착하고 , 밴드 본체의 충전 핀을 슈즈 버클의 금속 스프링에 맞추어 버클을 고정합니다 . 밴드가 휴대폰과 잘 연결되어 있는지 확인합니다 . Huawei Health 앱을 열고 단일 운동을 실행합니다 . 단일 운동은 밴드에서도 실행할 수 있습니다 .



7. 도움 받기

연결과 기능 및 사용 팁에 대한 자세한 정보는 Huawei Health 앱에서 온라인 도움말을 확인하십시오 .

저작권 © Huawei Technologies Co., Ltd. 2018. 모든 권리 보유.

이 문서는 정보 제공용으로만 사용되며 어떠한 보증도 하지 않습니다.

상표 및 허가



HUAWEI, HUAWEI, 및



은 Huawei Technologies Co., Ltd. 의 상표 또는 등록상표입니다.

Bluetooth® 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 가 소유한 등록 상표이며 Huawei Technologies Co., Ltd. 에 의한 해당 표시의 사용은 라이선스에 따른 것입니다.

언급된 기타 상표, 제품, 서비스 및 회사 이름은 해당 소유자의 재산일 수 있습니다.

개인 정보 보호 정책

당사에서 귀하의 개인 정보를 어떻게 보호하는지 자세히 알아보시려면 <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> 에서 개인 정보 보호 정책을 확인하거나 휴대전화로 앱을 이용하여 개인 정보 보호 정책 및 서비스 약관을 읽어보십시오.

폭발 뇌관 및 구역

- 폭발 구역 또는 "양방향 무선 장치" 나 "전자 장치" 를 끄라는 안내문이 있는 곳에서는 폭발에 간섭을 일으키지 않도록 휴대 전화나 무선 장치를 끄십시오.

작동 및 안전

- 승인되지 않았거나 호환되지 않는 전원 어댑터, 충전기 또는 배터리를 사용하면 화재, 폭발 또는 기타 위험이 발생할 수 있습니다.
- 이상적인 온도는 -10° C~+45° C 입니다.
- 일부 무선 장치는 보청기 또는 심박 조정기의 성능에 영향을 미칠 수 있습니다. 자세한 내용은 서비스 공급자에게 문의하십시오.
- 심박 조정기 제조업체의 권장 사항에 따르면 무선 장치와 심박 조정기 사이에 최소 15cm 의 거리를 유지해야 심박 조정기와의 잠재적인 전파 간섭을 방지할 수 있습니다. 심박 조정기를 사용할 경우 장치를 심박 조정기의 옆쪽으로 들고 장치를 앞주머니에 넣지 마십시오.
- 장치 및 배터리는 지나친 열기와 직사광선을 피해서 두십시오. 장치 및 배터리를 전자레인지, 난로 또는 라디에이터 같은 가열 장치 위나 안에 두지 마십시오.
- 장치 사용 시 지역 법률과 규정을 준수해 주십시오. 사고 위험을 줄이려면 운전 중에 무선 장치를 사용하지 마십시오.
- 장치 부품 또는 내부 회로의 손상을 방지하려면 먼지가 많거나, 연기가 많이 나거나, 습하거나, 더럽거나, 자기장이 있는 환경에서 장치를 사용하지 마십시오.
- 가연성 물질 또는 폭발물이 보관된 곳 (예: 주유소, 기름 창고 또는 화학 플랜트) 에서 장치를 사용하거나 보관하거나 운송하지 마십시오. 이러한 환경에서 장치를 사용하면 폭발 또는 화재 위험이 증가합니다.
- 이 장치, 배터리 및 액세서리는 지역 규정에 따라 폐기해야 합니다. 이것은 일반적인 가정용 폐기물로 폐기할 수 없습니다. 배터리를 잘못 사용하면 화재, 폭발 또는 기타 위험이 발생할 수 있습니다.

- 이 장치는 시험을 거쳤으며 특정한 환경에서 물과 먼지에 대한 저항성이 있는 것으로 입증되었습니다.
- 장치에 제거할 수 없는 내장 배터리가 있는 경우에는 배터리를 제거하려고 시도하지 마십시오. 장치가 손상될 수 있습니다. 배터리를 교체하려면 장치를 공인 서비스 센터에 가져 가십시오.
- 배터리가 새는 경우 전해액이 피부나 눈에 직접 닿지 않도록 하십시오. 전해액이 피부에 닿거나 눈에 튀어 들어간 경우에는 즉시 깨끗한 물로 씻어내고 의사와 상담하십시오.
- 장치를 충전할 때는 쉽게 손에 닿도록 전원 어댑터를 장치 주변의 소켓에 연결하십시오.
- 충전기를 사용하지 않을 때는 전기 플러그와 장치에서 분리하십시오.

폐기 및 재활용 정보



제품, 배터리, 문서 및 포장에 인쇄되는 이 X 표시가 있는 바퀴 달린 휴지통 기호는 모든 전자 제품 및 배터리를 각 지역의 폐기물 분리 수거 장소에 별도 폐기해야 한다는 것을 나타냅니다. 이것은 일반 가정 쓰레기처럼 폐기해서는 안 됩니다. 지역 법규에 따른 전자 폐기물 및 전자 장비(WEEE)와 배터리의 분리수거를 위한 지정된 수거 지점 또는 수거 서비스를 이용하여 장비를 폐기하는 것은 사용자의 책임입니다.

장비의 올바른 수거 및 재활용을 통해 전기 전자 장비(EEE) 폐기물이 인류의 건강과 환경을 보호하고 물자를 절약하는 방식으로 재활용될 수 있습니다. 부적절한 취급, 부주의로 인한 파손, 손상 및 / 또는 제품 수명이 끝나는 시점의 부적절한 재활용은 건강과 환경에 악영향을 줄 수 있습니다. EEE 폐기물을 버리는 장소와 방법에 대한 자세한 내용을 보려면 관할 당국, 소매업체 또는 가정 폐기물 수거 업체에 문의하거나 <http://consumer.huawei.com/en/> 의 웹사이트를 방문하십시오.

유해 물질의 감소

이 장치와 모든 전기 액세서리는 EU REACH, RoHS 및 배터리 (포함된 경우) 규정 등 전기 전자 장비에 특정 위험 물질의 사용 제한에 대한 지역 해당 규정을 준수합니다. REACH 및 RoHS 에 대한 적합성 선언은 당사 웹사이트 <http://consumer.huawei.com/certification> 을 방문해 주십시오.

EU 규정 준수

RF 노출 요구사항

무선 주파수 (RF) 방사 노출에 대한 중요한 안전 정보 :

RF 노출 지침에 따라 장치는 손목 및 신발에만 착용해야 합니다. 이 지침을 준수하지 않으면 RF 노출이 한도를 초과할 수 있습니다.

성명

Huawei Technologies Co., Ltd. 는 이로써 이 장치가 Directive 2014/53/EU 의 필수 요구사항 및 기타 관련 조항을 준수함을 고지합니다.

가장 최신의 DoC(Declaration of Conformity) 버전은 <http://consumer.huawei.com/certification> 에서 볼 수 있습니다.

이 장치는 EU 의 모든 회원 국가에서 작동할 수 있습니다.

장치가 사용되는 곳의 국가 및 지역 규정을 준수하십시오.

이 장치는 현지 네트워크에 따라 사용이 제한될 수 있습니다.

주파수 대역 및 전원

(a) 무선 장비가 작동하는 주파수 대역: 일부 대역은 일부 국가 또는 지역에서 사용할 수 없습니다. 자세한 내용은 지역 이동통신 사업자에게 문의하시기 바랍니다.

(b) 무선 장비가 작동하는 주파수 대역에서 전송되는 최대 무선 - 주파수 전원: 모든 대역의 최대 전원은 관련 조화 표준에서 명시한 최

고 한계 값 미만입니다.

이 무선 장비에 해당되는 주파수 대역과 송신 전원 (방사 및 / 또는 전도) 공칭 한계는 다음과 같습니다.

AW70: 블루투스 : 10 dBm

액세서리 및 소프트웨어 정보

다음과 같은 액세서리를 사용해야 합니다.

스트랩 슈즈 버클 충전 거치대

제품 소프트웨어 버전은 AW70입니다. 1.1.3.5

제조업체에서 제품을 출시한 후 버그를 수정하거나 기능을 향상시키기 위해 소프트웨어 업데이트를 출시하게 됩니다. 제조업체에서 출시하는 모든 소프트웨어 버전은 검증되었으며 아직 관련 규칙을 준수하고 있습니다.

모든 RF 파라미터 (예: 주파수 범위 및 출력)는 사용자가 액세스할 수 없으며 사용자가 변경할 수 없습니다.

액세서리와 소프트웨어에 대한 가장 최신 정보는 DoC(Declaration of Conformity)를 <http://consumer.huawei.com/certification>에서 참조하십시오.

손가락으로 화면을 네 번 두드리고 접촉 감응 버튼 (touch-sensitive button)을 계속 누르면 전자 라벨 화면이 표시됩니다. 해당 국가 또는 지역의 최근에 업데이트된 핫라인 및 이메일 주소를 보려면 <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline>을 방문하십시오.

FCC 규정 준수

RF 노출 요구사항

무선 주파수 (RF) 방사 노출에 대한 중요한 안전 정보:

RF 노출 지침에 따라 장치는 손목 및 신발에만 착용해야 합니다. 이 지침을 준수하지 않으면 RF 노출이 한도를 초과할 수 있습니다.

FCC 설명

이 장비는 FCC 규정 15 조의 등급 B 디지털 장치 관련 규정에 따라 테스트되었으며 이를 준수하는 것으로 판정되었습니다. 이러한 제한은 가정에 설치 시 유해한 전파 간섭으로부터 합당한 보호를 제공하도록 작성되었습니다. 이 장비는 전파파를 생성, 사용 및 발산하는

제품이므로 지침에 따라 설치하고 사용하지 않으면 유해한 전파 간섭이 발생할 수 있습니다. 그러나 특정 환경에 설치한다고 해서 전파 간섭이 발생하지 않는다는 것은 아닙니다. 이 장비가 무선 또는 텔레비전 수신에 유해한 전파 간섭을 유발할 경우 (장비를 껐다 켜다 해서 확인할 수 있음) 다음과 같은 조치를 하나 이상 사용하여 전파 간섭을 해결해 보는 것이 좋습니다.

- 수신 안테나의 방향이나 위치를 바꾸십시오.

- 수신기와 장비를 더 멀리 떨어뜨려 놓으십시오.

- 수신기와 장비를 서로 다른 콘센트에 꽂으십시오.

- 판매점이나 무선 /TV 전문 기술자의 도움을 받으십시오.

이 장치는 FCC 규정 15 조를 준수합니다. 작동 시 다음 두 가지 조건이 적용됩니다. (1) 이 장치는 유해한 전파 간섭을 유발하지 않으며 (2) 이 장치는 원하지 않는 작동에 유해할 수 있는 전파 간섭을 포함하여 수신된 모든 전파 간섭을 수용해야 합니다.

주의: Huawei Technologies Co., Ltd.가 규정 준수를 위해 명시적으로 승인하지 않은 이 장치에 대한 변경 또는 수정으로 인해 사용자가 장비를 작동할 수 있는 권한이 무효화될 수 있습니다.

快速入門指南

1. 包裝清單

包裝盒中包含以下物品，如圖：



1. 腕帶



2. 主機



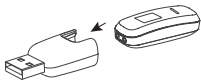
3. 鞋扣



4. 充電座

2. 啟動手環

請將手環主機的充電針腳對準並插入充電座，連接之後便會開始充電。螢幕會出現充電電量指示，且手環會自動開機。



- 充電前，請將充電埠擦乾。
- 使用隨附的充電座為您的手環充電。

3. 手環主機安裝

將手環主機從腕帶內側扣入。

4. 下載 Huawei Health

若要下載並安裝 Huawei Health 應用程式，請掃描右側的 QR 代碼，或者在 Google Play Store 或 Apple App Store 中搜尋 Huawei Health。



5. 將手環與手機配對

在 Huawei Health app 裝置列表中選取您需要連接的手環，遵循 app 提示完成連線。

6. 開始跑步

將鞋扣從鞋帶下面穿進去，再把手環主機的充電針腳對準鞋扣的金屬彈片，扣入鞋扣。確保手環和手機間的連線正常之後，請開啟華為健康應用程式，啟動單次運動。也可以從手環上啟動運動。



7. 取得幫助

查看 Huawei Health app 中的使用指南，取得連線指引、功能介紹及使用技巧。

版權所有 © 華為技術有限公司 2018. 保留一切權利。
本文件僅為提供資訊之用，不構成任何形式的擔保。
商標及許可



HUAWEI、HUAWEI 和  是華為技術有限公司的商標或註冊商標。

Bluetooth® 文字商標與標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 所持有的註冊商標，華為技術有限公司經授權使用任何該等商標。其他提及的商標、產品、服務與公司名稱均為各自擁有者之財產。

隱私權政策

欲進一步瞭解我們對個人資訊所採取的保護措施，請至 <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> 參閱隱私權政策內容，或在與手機配對後，使用應用程式閱讀隱私權政策和服務條款。

雷管與爆破區域

- 位於爆破區域或張貼有關閉「雙向無線電」或「電子裝置」告示的區域時，請關閉您的行動電話或無線裝置，以免干擾爆破作業。

操作與安全性

- 使用不合格或不相容的電源轉接器、充電器或電池可能會造成火災、爆炸或其他危害。
- 理想的溫度為 -10°C 到 +45°C。
- 部分無線裝置可能會干擾助聽器或心律調整器。請聯絡您的服務業者以獲得更多資訊。
- 心律調整器製造商建議在手機與心律調整器之間保持最少 15 公分的距離，以免對心律調整器產生干擾。如果您使用心律調整器，請在心律調整器的反側拿持裝置，且勿將裝置置於胸前口袋。
- 將裝置和電池放在遠離過熱和陽光直射的位置。切勿將其放在加熱裝置上方或裡面，例如微波爐、烤箱或散熱器。
- 使用裝置時請遵守當地的法律與規定。為降低意外事故的風險，請勿一邊開車一邊使用無線裝置。
- 要避免損壞裝置的零件或內部電路，請勿在多灰塵、煙霧、潮濕或髒污的環境中或靠近磁場的位置使用。
- 請勿在存放易燃物或爆炸物的地方（例如，加油站、油槽或化學工廠）使用、存放或運輸本裝置。在這些環境中使用本裝置會增加爆炸或起火的風險。
- 請依當地法規棄置本裝置、電池和配件。不得將其視為一般家庭廢棄物處理。電池使用不當可能導致火災、爆炸或產生其他危險。
- 本裝置已經過測試，證明在特定環境下具防水和防塵效果。
- 本裝置具有內建非拆卸式電池，請勿嘗試拆卸電池，否則可能會損壞裝置。若要更換電池，請將裝置帶至授權服務中心。
- 如果電池漏液，請確保電解液不會直接接觸您的皮膚或眼睛。若電解液接觸到皮膚或噴濺到眼睛，請立即使用清水沖洗。

- 並向醫生諮詢。
- 裝置充電時，確定電源轉換器插入靠近裝置並容易取得的插座。
- 不使用時，請將充電器從插座和手機拔下。

廢棄與回收資訊



您的產品、電池、文件或包裝上有一個畫叉的帶輪子垃圾桶符號，提供您所有電子產品和電池在使用壽命結束時，必須將它們帶到不同的廢棄物集中點廢棄，不可將它們當作家庭廢棄物處理。使用者負責遵照當地法規在分開回收廢棄的電氣和電子設備 (WEEE) 的指定回收或服務點廢棄設備。

正確集中和回收您的設備有助於確保以保存珍貴材料和保護人體健康和環保的方式回收電氣和電子設備 (EEE)，在設備使用壽命結束時，不當處理、意外破損、損壞或不當回收可能對健康和環境有害。如需有關您的 EEE 廢棄物的處理地點和方法的資訊，請洽詢您當地的主管機關、零售商或家用廢棄物廢棄服務或造訪網站

<http://consumer.huawei.com/tw>。

減少有害物質

本裝置與任何電氣配件符合電氣和電子設備特定有害物質使用限制的當地適用規則，例如 EU REACH、RoHS 和電池 (隨附) 監管等。如需 REACH 和 RoHS 符合性聲明，請造訪我們的網站 <http://consumer.huawei.com/certification>。

符合歐盟規範

無線電頻率 (RF) 暴露規定

關於無線電頻率 (RF) 射頻暴露的重要安全資訊：

該裝置符合電磁波暴露規範，可佩帶於手腕和鞋上。未遵守上述規定者，可能導致無線電頻率 (RF) 暴露值超過上限。

聲明

華為技術有限公司特此聲明，本裝置符合 2014/53/EU 指令的要件及其他相關規定。

最新的 DoC (符合性聲明) 有效版本可至 <http://consumer.huawei.com/certification> 檢視。

本裝置可以在歐盟 (EU) 的所有會員國正常操作使用。

請遵守本裝置使用所在地的國家與當地規範。

本裝置之使用可能會受限，依當地網路狀況而定。

頻帶與功率

(a) 無線電設備運作的頻帶：部分頻帶並非在所有國家或地區都可使用。如需更多詳細資料，請聯絡當地電信業者。

(b) 在無線電設備運作的頻帶中傳輸的最大無線電頻率功率：所有頻帶的最大功率低於相關調和標準中規定的最高上限。

適用於此無線電設備的頻帶與傳輸功率 (輻射及 / 或傳導) 額定限制如下：

AW70：藍牙：10 dBm

配件與軟體資訊

在產品推出後，製造商將會發佈軟體更新，以修正錯誤或增強功能。製造商發佈的所有軟體版本已經過驗證且仍符合相關規定。

使用者無法存取及修改所有 RF 參數 (例如，頻率範圍和輸出功率)。

有關配件與軟體的最新資訊，請參閱 <http://consumer.huawei.com/certification> 上的 DoC (符合性聲明)。

請用指關節輕敲螢幕四次，然後按住觸控按鈕檢視電子標籤畫面。

如需各國家或地區最新的服務專線與電子郵件地址，請造訪 <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline>。

FCC 規範合規性

無線電頻率 (RF) 暴露規定

關於無線電頻率 (RF) 射頻暴露的重要安全資訊：

該裝置符合電磁波暴露規範，可佩帶於手腕和鞋上。未遵守上述規定者，可能導致無線電頻率 (RF) 暴露值超過上限。

FCC 聲明

本裝置已經過測試，符合 FCC 規範第 15 篇有關 B 類數位裝置的限制。這些限制是在家庭使用時，對有害干擾提供合理的保護。本裝置會產生、使用和輻射電磁波能量，如果沒有按照規範安裝和使用，可能對無線電通訊造成有害干擾。不過，無法保證在特定的安裝使用情形下，不會發生干擾。如果本裝置確實對收音機或者電視接收造成有害干擾，藉著關閉和開啟裝置的電源即可判定，使用者可嘗試利用下列措施來改善干擾情況：

- 重新調整接收天線的方向和位置。
- 增加裝置和接收機的距離。
- 改為將裝置連接到另一個電源迴路，其與接收機連接的迴路不同。
- 諮詢經銷商或有經驗的收音機 / 電視機技術人員，尋求幫助。

本裝置符合 FCC 規範第 15 篇的規定。操作時必須遵守下列的兩個條件：(1) 本裝置不可造成有害干擾；(2) 本裝置必須接受任何收到的干擾，包括可能引起意外操作的干擾。

注意：任何對本裝置的變更或修改，如未經過華為技術有限公司明確確認是否符合規定，可能會造成使用者對設備之使用權失效。

依據低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

※ 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

※ 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

- 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
- 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

「使用過度恐傷害視力」

- a、使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。
- b、未滿 2 歲幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。

內建固定式電池：「消費者不可自行拆卸內建電池，如要拆卸需請專業人士 / 維修廠商拆卸」

NCC 聲明：

- 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
- 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
- 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
- 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
- 減少電磁波影響，請妥適使用。

額定電壓 / 電流：5V ---1A

廠牌：HUAWEI

型號：AW70

宣傳名：HUAWEI Band 3e

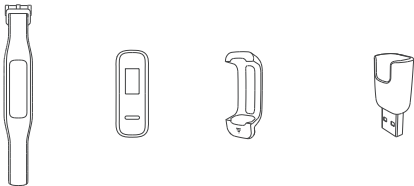
客戶服務專線：0800-888-575

台灣官方網站：<http://consumer.huawei.com/tw/>

クイックスタートガイド

1. 同梱品

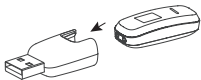
同梱品は以下の通りです。



1. ストラップ 2. バンド本体 3. 靴用バックル 4. クレードル

2. バンド本体の電源を入れる

バンド本体（以下本機と記載）の充電ピンをクレードルに合わせ、本機をクレードルに挿入します。電池残量が本機の画面に表示され、本機の電源が自動的に ON になります。



- ・ 金属端子部分に汚れや水滴が付いている場合、乾いた布などで拭き取ってください。
- ・ 本機を充電する際は、本機付属のクレードルを使用してください。

3. 本体を取り付ける

本体をストラップに固定します。

4. Huawei Health アプリのダウンロード

Huawei Health アプリをダウンロードしてインストールするには右にある QR コードを読み込むか、Google Play ストアまたは Apple App ストアで「Huawei Health」を検索します。



5. 本機のスマートフォンへのペアリング

Huawei Health アプリのデバイスリストから、該当する機器を選択し、画面上の説明に従ってペアリングを完了します。

6. ランニングを開始する

シューズ用のバックルを靴紐に取り付け、本機の充電ピンとシューズ用バックルの金属スプリングの位置を合わせ、バックルを固定します。本機とスマートフォンがしっかりと接続されていることを確認してください。Huawei Health アプリを起動し、シングルエクササイズを有効にします。また、本機上でシングルワークアウトを有効にすることもできます。



7. お困りのときは

接続や機能、使用方法のヒントについては、Huawei Health アプリのオンラインヘルプを参照してください。

本書は参考用のため、いかなる保証も行いません。

商標と許可



HUAWEI、およびは、Huawei Technologies Co., Ltd. の商標または登録商標です。

Bluetooth® およびそのロゴは Bluetooth SIG, Inc. の登録商標です。この商標の使用は Huawei Technologies Co., Ltd. によりライセンス供与されています。

本書に記載されたその他の商標、製品、サービス、会社名は、それぞれの権利者に帰属します。

個人情報保護方針

個人情報の保護に関する詳細は、<https://consumer.huawei.com/jp/privacy-policy/index.htm> をご覧になるか、スマートフォンとのペアリング後にアプリを使用して個人情報保護方針および利用規約を確認してください。

操作と安全性

- 指定品以外の AC アダプタ、クレードル、電池を使用すると、発熱、発火などの原因となります。
- 適正な温度は -10°C ~ +45°C です。
- 一部の無線機器は補聴器やペースメーカーの性能に影響を与える可能性があります。詳細は、機器メーカーにお問い合わせください。
- ペースメーカーの製造企業では、ペースメーカーとの干渉を回避するためにペースメーカーと本機を最低 15cm 以上離して使用することを推奨しています。ペースメーカーを使用する場合、本機をペースメーカーから 15cm 以上遠ざけて使用または携行してください。
- 本機および電池は高温および直射日光を避けて保管してください。電子レンジ、ストーブまたはラジエータなど電熱装置のそばに置かないでください。
- 本機を使用する際には各国の法律や規制を遵守してください。事故防止のため、運転中は本機を使用しないでください。
- 本機の部品や内部回路への損傷を防ぐために、ほこり、煙、空気の汚い場所や磁気のそばでは使用しないでください。
- ガソリンスタンド、給油施設、薬品工場等、引火や爆発の恐れのある場所で本機を使用、保管、輸送しないでください。こうした場所で使用すると爆発や火災が生じる危険性が高くなります。
- 本機、電池、付属品は現地の規則に従って廃棄してください。一般の家庭用ごみとして処分しないでください。取り扱い方法を誤ると、火災や爆発などの原因となります。
- 本機に搭載されている電池は内蔵型のため、取り外すことができません。無理に取り外すと、本機が損傷することがあります。電池を交換する場合は、正規のサービスセンターにて交換してください。
- 電池が液漏れした場合は、電解液に直接触れないようにしてください。電解液が皮膚に触れたり、目に入った場合は、

- すぐにきれいな水で洗い流し、医師に相談してください。
- 使用していないときは、電源コンセントと本機から充電器のプラグを抜いてください。

皮膚感受性

外装ケース（ディスプレイ面）：ガラス (Glass)

外装ケース横面：ポリカーボネイト (PC)

外装ケース背面：ポリカーボネイト (PC)

バンドストラップ：シリコン (Silicon)

充電ポート端子：ステンレス (SUS304)

バックル：ポリカーボネイト (PC)

つく棒：ポリカーボネイト (PC)

遊革：シリコン (Silicon)

処分およびリサイクルに関する情報



本機、電池、パッケージ上に描かれた車輪付きゴミ箱にバツ印がついた記号は、製品を一般の家庭ごみとともに廃棄してはならないことを示すものであり、適切に分別して廃棄する必要があります。電気・電子機器廃棄物 (WEEE) および電池は、リサイクルや分別回収処理を行うため、指定された収集場所にユーザー自身の責任で廃棄してください。

本機を適切に収集およびリサイクルすることにより、電気・電子機器廃棄物は価値の高い物質を残したままリサイクルされ、人体と環境を保護します。利用終了時に不適切に処理したり、誤って破壊や損傷してしまったら、正しくリサイクルできない場合には、人体や環境に害を及ぼすおそれがあります。電気・電子機器廃棄物の廃棄方法や廃棄場所に関する詳細は、各自治体の関係機関、ごみ処理施設、本機を購入した販売店などにお問い合わせください。

有害物質の削減

本機および電子付属品は、電子機器での特定の危険物質の使用の制限に関する現地の規則 (EU REACH、RoHS、電池規則 (電池が含まれる場合)) を遵守しています。REACH および RoHS の適合に関する最新の情報については、<https://consumer.huawei.com/certification> をご覧ください。

EU 規制適合

高周波被曝要件：

高周波被曝に関する重要な安全情報：

高周波被曝ガイドラインでは、本機を手首または靴に装着して使用することを求めています。本ガイドラインを遵守できない場合は、制限を超える高周波被曝を受ける場合があります。

声明

Huawei Technologies Co., Ltd. は、本機が指令 2014/53/EU の基本的要件およびその他の関連規定に適合していることをここに宣言します。

適合宣言書 (DoC) の最新かつ有効なバージョンは、<https://consumer.huawei.com/certification> で確認可能です。

本機は、EU のすべての加盟国で使用できます。
本機を利用する国や現地の規則に従ってください。
本機は現地のネットワークにより、利用が制限される場合があります。

周波数バンドと電力

(a) 無線機器が動作する周波数帯：国や地域によっては、一部の周波数帯が利用できない場合があります。詳細については、現地の通信事業者にお問い合わせください。

(b) 無線機器が動作する周波数帯で送信される最大無線周波数電力：すべての周波数帯における最大電力は、関連する整合規格で規定された上限値より低くなっています。

本無線機器に適用可能な周波数帯と送信電力（放射および / または伝導）の公称制限値は以下の通りです。

AW70: Bluetooth: 10 dBm

FCC 規制への適合

高周波被曝要件：

高周波被曝に関する重要な安全情報：

高周波被曝ガイドラインでは、本機を手首または靴に装着して使用することを求めています。本ガイドラインを遵守できない場合は、制限を超える高周波被曝を受ける場合があります。

FCC 条項

本機は FCC 規則第 15 条に準拠し、クラス B デジタルデバイスに適合しています。このような制限は、住宅への設置に際し、有害な干渉に対する適切な保護を提供するためのものです。本機では、無線周波数エネルギーを発生および利用します。本書の説明に従って設置および使用しない場合、無線通信に有害な干渉を生じる恐れがあります。ただし、特定の設置方法で干渉が発生しないことを保証することはできません。本機がラジオやテレビの受信に干渉する場合（本機の電源をオン / オフにして確認可能）、ユーザーは次の方法のいずれかまたは複数を試行して改善してください。

- ラジオやテレビの受信アンテナの方向や場所を変える。
- 本機とラジオやテレビを離す。
- ラジオやテレビが接続されているラジオやテレビに本機を接続する。
- 販売店やラジオやテレビの技術者に相談する。

本機は FCC 規則第 15 条に適合しています。動作は以下の 2 条件に準じています：(1) 本機は有害な妨害波を生じることなく、(2) 意図しない動作を引き起こす可能性がある場合を含め、いかなる干渉波も受信することを許容しなければならない。

注意：適合事項に対して、Huawei Technologies Co., Ltd. で明示的に承認されていない本機に対する変更がユーザーによって行われた場合には、ユーザーは本機を操作する正式な権限が無効になる場合があります。

電子銘版画面を確認するには、指で画面を 4 回たたいてから、タッチセンサーを長押ししてください。

ご利用の国や地域の最新のホットラインおよびメールアドレスについては、

<https://consumer.huawei.com/en/support/hotline> を確認してください。

WARRANTY CARD

Huawei Device Limited Warranty

Huawei Device ("Huawei") represents and warrants to the original purchaser ("Purchaser") that Huawei's watch devices ("Product") are free from material defects, including improper or inferior workmanship, materials, and design, during the designated warranty period, and subject to the following terms and conditions, when used normally and in accordance with all operating instructions:

1. Warranty Period: Coverage under this warranty is limited to the following time periods:
 - a) Watch: a period of 12 months from the date of purchase.
 - b) Charger /Cradle: a period of 12 months from the date of purchase.
 - c) Other accessories (if included in the box set): a period of 3 months from the date of purchase.
2. This limited warranty only applies to products manufactured by or for Huawei and that can be identified by the "Huawei" trademark, trade name, or logo affixed to them. The limited warranty does not apply to any non-Huawei products or software.
3. The limited warranty extends only to Purchasers who purchased the Product in the United States of America and Canada and is not assignable or transferable to any subsequent purchaser/customer.
4. During the limited warranty period, Huawei will repair or replace at Huawei's sole option, any parts of the Product that are defective or malfunctioning during normal usage. Huawei reserves the right to use new or refurbished replacement parts in repair of the Product.
5. This limited warranty covers only the costs of parts and labor. Other related costs such as shipping and delivery costs may be borne by Purchaser at Huawei's option.
6. At Huawei's request, Purchaser must provide proof of the date of the original purchase of the Product by a dated bill of sale or dated itemized receipt.
7. This limited warranty does not cover damage resulting from:
 - a) Abuse, accident, misuse, improper storage, exposure to liquid, moisture, or dampness;
 - b) External causes such as from a collision, fire, flooding, sand, dirt, windstorm, lightning, or earthquake;
 - c) Exposure to extreme weather conditions, Acts of God, theft, blown fuse, or improper use of any electrical source;
 - d) Computer or internet viruses, bugs, worms, Trojan Horses, cancel-bots;
 - e) Normal wear and tear of the Product;
 - f) Usage of Product other than in its normal and customary manner;
 - g) Improper testing, operation, maintenance, installation, or any alteration or modification of Product;
 - h) Consumable parts, such as batteries, unless damage has occurred due to a defect in Huawei materials and workmanship;
 - i) Service performed by anyone who is not a Huawei representative or an authorized Huawei service provider;
 - j) Other acts which are not the fault of Huawei, including damage caused by shipping;
 - k) Cosmetic damage, including but not limited to dents or scratches in decorative, structural, or non-operative parts resulting from

- normal Purchaser use;
- l) Spillage of food or liquid, corrosion, rust or incorrect voltage; and
 - m) The defective function of the cellular system or inadequate signal reception by the external antenna, or viruses or other software problems introduced into the Product.
8. Huawei does not warrant that the operation of this Product will be uninterrupted or error-free.
9. This limited warranty will also be null and void in any of the following events:
- a) The serial number or warranty seal on the Product has been altered, defaced or removed;
 - b) Any term contained in this limited warranty has been altered or modified in any way without prior written consent of Huawei;
 - c) Huawei has not been notified by Purchaser of the alleged defect or malfunction of the Product during the applicable warranty period.
10. If the Product is returned to Huawei after the expiration of the warranty period, Huawei's normal service policies shall apply and Purchaser will be charged accordingly.
- a) Huawei assumes no obligation or liability beyond that which is expressly provided for in this limited warranty.
 - b) All warranty information, pricing, product features and specifications are subject to change.
11. This limited warranty provides Purchaser's sole and exclusive remedy to be provided by Huawei. The agents, employees, distributors, and dealers of Huawei Products are not authorized to make modifications to this limited warranty or make additional warranties binding on Huawei.

LIMITATION OF LIABILITY

12. HUAWEI'S LIMITATION OF LIABILITY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE THE ACTUAL CASH VALUE OF THE PRODUCT AT THE TIME PURCHASER RETURNS THE PRODUCT FOR REPAIR, AS DETERMINED BY THE PRICE PAID BY THE PURCHASER FOR THE PRODUCT LESS A REASONABLE AMOUNT OF USAGE OR WEAR AND TEAR. HUAWEI SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY OTHER LOSSES OR DAMAGES SUCH AS SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR PUNITIVE DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF ANTICIPATED BENEFITS OR PROFITS, LOSS OF SAVINGS OR REVENUE, LOSS OF DATA, LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF ANY SUBSTITUTE PRODUCT OR FACILITIES, DOWNTIME, ANY COSTS OF RECOVERING, REPROGRAMMING, OR REPRODUCING ANY PROGRAM OR DATA, ANY FAILURE TO MAINTAIN THE CONFIDENTIALITY OF DATA STORED ON THE PRODUCT, THE CLAIMS OF ANY THIRD PARTIES, INCLUDING SUBSEQUENT PURCHASERS, AND INJURY TO PROPERTY, RESULTING FROM THE PURCHASE OR USE OF THE PRODUCT OR ARISING FROM BREACH OF THIS LIMITED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL OR EQUITABLE THEORY, EVEN IF HUAWEI KNEW OF THE LIKELIHOOD OF SUCH DAMAGES. HUAWEI SHALL NOT BE

LIABLE FOR DELAY IN RENDERING SERVICE UNDER THE LIMITED WARRANTY OR LOSS OF USE DURING THE PERIOD THAT THE PRODUCT IS BEING REPAIRED.

DISCLAIMER OF WARRANTY

13. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THIS LIMITED WARRANTY AND REMEDIES SET FORTH ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, REMEDIES AND CONDITIONS, WHETHER ORAL, WRITTEN, STATUTORY, EXPRESS OR IMPLIED. HUAWEI DISCLAIMS ALL STATUTORY AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND WARRANTIES

AGAINST HIDDEN OR LATENT DEFECTS, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW.

14. SOME STATES, PROVINCES OR TERRITORIES DO NOT ALLOW EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES, OR PERMIT LIMITATION ON THE LENGTH OF IMPLIED WARRANTIES, SO CERTAIN OF THESE WARRANTY LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO PURCHASER.

15. This limited warranty allocates risk of Product failure between Purchaser and Huawei, and Huawei's Product pricing reflects this allocation of risk and the limitations of liability contained in this limited warranty.

Contact Huawei

United States Residents:

WEBSITE: [HTTP://CONSUMER.HUAWEI.COM/US](http://CONSUMER.HUAWEI.COM/US)

EMAIL: SUPPORTUSA@HUAWEI.COM

CALL CENTER: 888.5HUAWEI / 888.548.2934

Canadian Residents

WEBSITE: [HTTP://CONSUMER.HUAWEI.COM/CA](http://CONSUMER.HUAWEI.COM/CA)

EMAIL: SUPPORTCANADA@HUAWEI.COM

CALL CENTER: 888.5HUAWEI / 888.548.2934

* This contact information may change without notice. Please contact your authorized Huawei retailer for updated contact information.

Huawei Device Garantie Restreinte

Huawei Device (« Huawei ») déclare et garantit à l'acheteur primitif (« acheteur ») que les dispositifs de montre Huawei (« produit ») sont exempts de défauts matériels, y compris en ce qui concerne une qualité, des matériaux et une conception inadaptes ou inférieurs, pendant la période de garantie désignée, et sont sujets aux conditions suivantes, dans le cadre d'une utilisation normale et conforme à toutes les instructions d'emploi :

1. Période de garantie : La couverture incluse dans cette garantie est limitée aux durées suivantes :
 - a) Montre : une période de 12 mois à partir de la date d'achat.
 - b) Chargeur /berceau : une période de 12 mois à partir de la date d'achat.
 - c) Autres accessoires (si compris dans la boîte) : une période de 3 mois à partir de la date d'achat.
2. La présente garantie restreinte s'applique uniquement aux produits fabriqués par ou pour Huawei et qui peuvent être identifiés par la marque de commerce « Huawei », le nom commercial ou le logo figurant sur ces produits. La garantie restreinte ne s'applique à aucun produit ou logiciel autre que Huawei.
3. La garantie restreinte s'applique uniquement aux acheteurs qui ont acheté le produit aux États-Unis d'Amérique et au Canada et n'est pas attribuable ou transférable à quelque autre acheteur/client ultérieur.
4. Pendant la période de garantie restreinte, Huawei réparera ou remplacera, à la discrétion de Huawei, toute pièce défectueuse du produit ou fonctionnant mal en temps d'utilisation normale. Huawei se réserve le droit d'utiliser des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, pour la réparation du produit.
5. La présente garantie restreinte couvre uniquement les frais liés aux pièces et à la main d'œuvre. Les autres frais connexes comme les frais d'envoi et de livraison peuvent être à la charge de l'acheteur, à la discrétion de Huawei.
6. À la demande de Huawei, l'acheteur doit fournir une preuve de la date de l'achat primitif du produit, à l'aide d'un acte de vente daté ou d'un reçu détaillé et daté.
7. La présente garantie restreinte ne couvre pas les dommages dus aux raisons suivantes :
 - a) Abus, accident, mauvais emploi, entreposage inadaptes, exposition à un liquide ou à l'humidité;
 - b) Causes externes comme une collision, un incendie, une inondation, du sable, de la terre, une tempête de vent, un éclair ou un tremblement de terre;
 - c) Exposition à des conditions météorologiques extrêmes, catastrophes naturelles, vol, fusible grillé ou utilisation incorrecte de toute source électrique;
 - d) Virus informatiques ou virus du réseau Internet, bogues, vers informatiques, programmes de Troie, systèmes d'annulation automatique de message;
 - e) Usure normale du produit;
 - f) Utilisation du produit, autre que de manière normale et habituelle;
 - g) Essai, utilisation, installation ou entretien inapproprié, ou toute autre altération ou modification du produit;
 - h) Pièces consommables comme les batteries, sauf si un dommage est apparu en raison d'un défaut relatif aux matériaux Huawei ou à la qualité du travail;

- i) Service effectué par quelqu'un qui n'est pas un représentant de Huawei ou un fournisseur de services Huawei autorisé;
 - j) Autres actes qui ne sont pas imputables à Huawei, y compris les dommages causés par l'expédition;
 - k) Dommages esthétiques, y compris mais sans s'y limiter, bosses ou éraflures sur des parties décoratives, structurelles ou non opérationnelles, dus à l'utilisation normale de l'acheteur;
 - l) Renversement de nourriture ou de liquide, corrosion, rouille ou réglage de tension incorrect;
 - m) Fonctionnement défectueux du système cellulaire ou réception inadéquate du signal par l'antenne externe, ou virus ou autres problèmes logiciels présents dans le produit.
8. Huawei ne garantit pas que l'utilisation de ce produit sera sans interruption ou sans erreur.
9. La présente garantie restreinte sera considérée nulle et non avenue dans n'importe lequel des cas suivants :
- a) Le numéro de série ou le sceau de garantie du produit a été modifié, détérioré ou effacé;
 - b) Tout terme mentionné dans la présente garantie restreinte a été altéré ou modifié, de quelque façon que ce soit, sans le consentement préalable écrit de Huawei;
 - c) Huawei n'a pas été informé par l'acheteur du défaut ou du dysfonctionnement présumé du produit pendant la période de garantie applicable.
10. Si le produit est retourné à Huawei après la fin de la période de garantie, les politiques de service normal de Huawei s'appliqueront et l'acheteur devra payer en conséquence.
- a) Huawei n'assume aucune obligation ni aucune responsabilité, hormis ce qui a été expressément stipulé dans la présente garantie restreinte.
 - b) Tous les renseignements de garantie, les prix, les caractéristiques du produit et les spécifications sont sujets à des changements.
11. La présente garantie restreinte permet à l'acheteur d'exercer un recours seul et unique auprès de Huawei. Les agents, les employés, les distributeurs et les marchands de produits Huawei ne sont pas autorisés à modifier cette garantie restreinte ou d'autres garanties supplémentaires liant Huawei.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

12. DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE RESTREINTE, LA RESPONSABILITÉ DE HUAWEI SE LIMITERA À LA VALEUR RÉELLE DU PRODUIT AU JOUR OÙ L'ACHETEUR RETOURNE LE PRODUIT POUR RÉPARATION, CONFORMÉMENT AU PRIX PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR LE PRODUIT, MOINS UN MONTANT RAISONNABLE POUR L'USAGE OU L'USURE. HUAWEI N'EST PAS RESPONSABLE DES AUTRES DOMMAGES OU PERTES COMME DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS OU PUNITIFS (Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE BÉNÉFICES OU DE PROFITS ANTICIPÉS, LA PERTE D'ÉCONOMIE OU DE REVENUS, LA PERTE DE DONNÉES, LA PERTE DE JOUISSANCE DU PRODUIT OU DE TOUT ÉQUIPEMENT Y ÉTANT ASSOCIÉ, LE COÛT DU CAPITAL, LE COÛT DE TOUT PRODUIT OU ÉQUIPEMENT DE REMPLACEMENT, TEMPS DE PANNE, TOUS LES FRAIS DE RÉTABLISSEMENT, DE REPROGRAMMATION OU DE REPRODUCTION DE TOUT PROGRAMME OU TOUTE DONNÉE, TOUT ÉCHEC À MAINTENIR LA CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES STOCKÉES DANS LE

PRODUIT, LES RÉCLAMATIONS DE TOUTE TIERCE PARTIE, Y COMPRIS LES ACHETEURS SUBSÉQUENTS, ET LES PRÉJUDICES MATÉRIELS RÉSULTANT DE L'ACHAT OU DE L'UTILISATION DU PRODUIT, OU DUS À UNE INFRACTION DE LA PRÉSENTE GARANTIE RESTREINTE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE CONDUITE NÉGLIGENTE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE OU ÉQUITABLE, MÊME SI HUAWEI CONNAISSAIT LA PROBABILITÉ DE TELS DOMMAGES. HUAWEI N'EST PAS RESPONSABLE DU RETARD RELATIF À UNE PRESTATION DE SERVICE ENTRANT DANS LE CADRE DE LA GARANTIE RESTREINTE, OU DE LA PERTE DE JOUISSANCE PENDANT LA PÉRIODE DE RÉPARATION DU PRODUIT.

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ

13. DANS LA MESURE PRÉVUE PAR LA LOI, LA PRÉSENTE GARANTIE RESTREINTE ET L'ENSEMBLE DES RECOURS PRÉSENTÉS SONT EXCLUSIFS ET SE SUBSTITUENT À TOUTE AUTRE GARANTIE, RECOURS ET CONDITION, DE NATURE ORALE, ÉCRITE, STATUTAIRE, EXPRESSE OU TACITE. HUAWEI DÉCLINE TOUTE GARANTIE STATUTAIRE ET TACITE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, ET TOUTE GARANTIE RELATIVE AUX VICES CACHÉS, DANS LA MESURE PRÉVUE PAR LA LOI.
14. CERTAINS ÉTATS, PROVINCES OU TERRITOIRES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA RESTRICTION DE DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS OU PUNITIFS, OU NE PERMETTENT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, DE TELLE FAÇON QUE CES RESTRICTIONS DE GARANTIE PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À L'ACHETEUR.
15. La présente garantie restreinte répartit le risque de défaillance du produit entre l'acheteur et Huawei, et la fixation des prix de Huawei reflète cette répartition des risques et les restrictions de responsabilité contenues dans la présente garantie restreinte.

Contact Huawei

Pour les résidents des États-Unis :

SITE WEB : [HTTP://CONSUMER.HUAWEI.COM/US](http://CONSUMER.HUAWEI.COM/US)

COURRIEL : SUPPORTUSA@HUAWEI.COM

CENTRE D'APPEL : 888.5HUAWEI / 888.548.2934

Pour les résidents du Canada

SITE WEB : [HTTP://CONSUMER.HUAWEI.COM/CA](http://CONSUMER.HUAWEI.COM/CA)

COURRIEL : SUPPORTCANADA@HUAWEI.COM

CENTRE D'APPEL : 888.5HUAWEI / 888.548.2934

*Ces coordonnées peuvent changer sans préavis. Veuillez contacter votre détaillant Huawei pour obtenir des coordonnées actualisées.

保証とアフターサービス

保証について

Huawei は、本製品の端末本体についてはお客様の購入日から1年間、クレードルおよびUSB ケーブルについては3ヶ月間保証します。

※製品によって付属品は異なります。

<https://consumer.huawei.com/jp/support/repair-policy/index.htm> に記載の無料修理規定、修理規約に従い、製品保証サービスを提供します。

※製品保証サービスは、日本向け製品として日本国内で販売されている製品のみが対象です。並行輸入された海外向け製品は対象となりません。

本製品には製品保証書は同梱しておりません。

製品購入時のレシート（領収書）またはお買い上げ明細（納品書）は必ず大事に保管し、保証修理ご依頼の際にご提示ください。

アフターサービスについて

製品のお取り扱いや修理など、アフターサービスについてはファーウェイコールセンターまでご連絡ください。

0120-798-288【フリーダイヤル】

受付時間：9：00～20：00

Email：Support.jp@huawei.com

Web： <https://consumer.huawei.com/jp/support/index.htm>

※日本国内での製品ご利用者のみを対象として、製品保証サービスを含めたアフターサービスを提供いたします。

補修用性能部品について

Huawei は、本製品の補修用性能部品（機能を維持するために必要な部品）は、製造終了後3年間保有することを基本としております。ただし、修理部品の不足等により修理ができない場合もございますので、あらかじめご了承ください。なお、保有期間終了後につきましても、故障箇所によっては修理対応可能な場合もございますので、コールセンターまでお問合せください。

Malaysia

Huawei Service Policy: Please refer Huawei Service Policy from Huawei Consumer Website or HiCare on your phone or tablet.

Huawei Consumer Website:<http://consumer.huawei.com/my/support/index.htm>

Huawei Hotline: 1800-22-0086

Huawei Email: mobile.my@huawei.com

Huawei Customer Service Center: Please visit HiCare or Huawei Consumer Website to check for service center's address, phone number, working hours and other information.

Huawei Official Facebook: Huawei Mobile

The warranty service is only valid in country where the product was purchased. Please keep your warranty card and present it to Huawei customer service together with the proof of purchase. The warranty is not applicable to misuse of the product. Please refer to "Service Policy" for complete terms and conditions.

By submitting information for the purpose of Huawei Warranty Card, you consent to

- The processing of your personal data in accordance to the terms of Huawei Privacy Policy as stipulated in Huawei's website: <http://consumer.huawei.com/my/privacy-policy/index.htm>; and
- The transfer of your personal data to Huawei Technologies Co., Ltd., Shenzhen, China and to any of its offshore affiliates or group of companies for the purpose of facilitating and supporting the warranty service. Whenever your personal data is transferred to countries outside Malaysia, Huawei will ensure that appropriate security measures are taken.

Dengan menghantar maklumat untuk tujuan Huawei Warranty Card, anda mengizinkan kepada

- pemrosesan data peribadi anda mengikut terma-terma Dasar Privasi Huawei seperti yang dinyatakan di laman web Huawei: <http://consumer.huawei.com/my/privacy-policy/index.htm>;
- pemindahan data peribadi anda ke Huawei Technologies Co., Ltd., Shenzhen, China dan kepada mana-mana ahli gabungan luar pesisir atau kumpulan syarikat untuk tujuan membantu dan menyokong perkhidmatan waranti. Apabila data peribadi anda dipindahkan ke negara-negara di luar Malaysia Huawei akan memastikan bahawa langkah-langkah keselamatan yang sesuai diambil untuk melindungi data peribadi anda.

Singapore

Huawei Service Policy: Please refer Huawei Service Policy from Huawei Consumer Website or HiCare on your phone or tablet.

Huawei Consumer Website:<http://consumer.huawei.com/sg/support/index.htm>

Huawei Hotline: 800-852-6666

Huawei Email: mobile.sg@huawei.com

Huawei Customer Service Center: Please visit HiCare or Huawei Consumer Website to check for service center's address, phone number, working hours and other information.

Huawei Official Facebook: Huawei Mobile

The warranty service is only valid in country where the product was purchased. Please keep your warranty card and present it to Huawei customer service together with the proof of purchase. The warranty is not applicable to misuse of the product. Please refer to "Service Policy" for complete terms and conditions.

Philippines

Huawei Service Policy: Please refer Huawei Service Policy from Huawei Consumer Website or HiCare on your phone or tablet.

Huawei Consumer Website: <http://consumer.huawei.com/ph/support/index.htm>

Huawei Hotline: 1800-1853-5353(Pldt/Smart/Sun Toll-Free)

1800-8739-5227(Globe Toll-Free)

6393-2099-0468(Mobile Toll-Free)

Huawei Email: mobile.ph@huawei.com

Huawei Customer Service Center: Please visit HiCare or Huawei Consumer Website to check for service center's address, phone number, working hours and other information.

Huawei Official Facebook: Huawei Mobile

The warranty service is only valid in country where the product was purchased. Please keep your warranty card and present it to Huawei customer service together with the proof of purchase. The warranty is not applicable to misuse of the product. Please refer to "Service Policy" for complete terms and conditions.

Huawei Warranty Card (Owner's Copy)

This warranty is valid only if the registration card is duly filled in, stamped & signed by Dealer.

Purchase Information

Customer Name: _____

Contact No.: _____

Customer Address: _____

Purchase Date: _____

Receipt No.: _____

Retailer Name: _____

Retailer Contact No.: _____

Retailer Address: _____

Product Information

Serial No.: _____

Model: _____

IMEI/ESN: _____

Huawei Warranty Card (Dealer's copy)

This warranty is valid only if the registration card is duly filled in, stamped & signed by Dealer.

Purchase Information

Customer Name: _____

Contact No.: _____

Customer Address: _____

Purchase Date: _____

Receipt No.: _____

Retailer Name: _____

Retailer Contact No.: _____

Retailer Address: _____

Product Information

Serial No.: _____

Model: _____

IMEI/ESN: _____

Huawei Warranty Card (Promoter's Copy)

This warranty is valid only if the registration card is duly filled in, stamped & signed by Dealer.

Purchase Information

Customer Name: _____

Contact No.: _____

Customer Address: _____

Purchase Date: _____

Receipt No.: _____

Retailer Name: _____

Retailer Contact No.: _____

Retailer Address: _____

Product Information

Serial No.: _____

Model: _____

IMEI/ESN: _____

HUAWEI MANUFACTURER'S WARRANTY

Thank you for choosing Huawei.

When you purchase a Huawei product ("Product"), you have the peace of mind in knowing that your Product is covered by this Huawei Manufacturer's Warranty. The benefits identified in the following warranty are in addition to and do not derogate from the rights and remedies that you may have under Australian Consumer law (for Australian purchases) and New Zealand Consumer Guarantees Act and other consumer laws (for New Zealand purchases).

This warranty is provided by Huawei Technologies (Australia) Pty Limited (ABN 49 103 793 380), Level 6, Tower B, 799 Pacific Highway, Chatswood, NSW 2067 (for Australian purchases) and Huawei Technologies (New Zealand) Company Limited (NZBN 9429034372104), c/o Deloitte 80 Queen Street, Auckland 1010 (for New Zealand purchases) ("Huawei").

Mobile Broadband Routers, Modems, Wi-Fi connectors	24 months
Accessories (when sold separately) Such as batteries, chargers, cables, headphones, powerbanks, speakers, cases etc	12 months

What is not covered?

- Defects resulting from improper or unreasonable use
- Fair wear and tear and cosmetic damage
- Failure to follow operating, handling, storage and installation instructions
- Misuse, abuse, negligence or accident
- Power surges, connections to improper voltage supply
- Unauthorised maintenance, repair, disassembly or modification
- Loss of (including damage to or corruption of) data
- Products purchased from unauthorised dealers
- Use of the Product in conjunction with any device, accessory or software not approved by Huawei or any telecommunications network; and Spillages of food or liquid, software viruses, fire or acts of God
- If the product identification and/or serial numbers on the Product have been defaced, altered or removed
- Repair or replacement of consumables, if any
- Any third party hardware or software

To the extent permitted by law Huawei is not liable for any special, indirect or consequential loss or damage.

What Huawei will do during the warranty period?

Huawei's obligations under Australian Consumer Law (for Products purchased in Australia) and New Zealand legislation (for Products purchased in New Zealand), cannot be excluded. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the Product repaired or replaced if the Product fails to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

1. In addition, during the term of this Consumer Product Warranty, Huawei will, at its sole option, repair or replace any defective Products or parts within a reasonable period of time and free of charge.
2. Replacement Products or parts will be of the same or better specification and performance than the Product or parts they replace but may be refurbished and not new.
3. Replaced or repaired Product/s and part/s have a warranty period of 90 days or until the expiry of this Manufacturer's Warranty, whichever is sooner, Huawei strongly recommends that you back-up your Product's data onto an external device before the Product is provided for repair / replacement.

If on delivery of the Product to the Huawei Customer Service Centre it is found that there is no failure of the Product or that the failure is not covered by this Consumer Product Warranty Huawei reserves the right to charge you the reasonable costs it has incurred.

How do I make a claim (for Products purchased in New Zealand)?

Step 1: Locate your original proof of purchase (e.g. receipt or tax invoice)

Step 2: Contact Huawei Customer Service

Website | LifeChat | Enquiries: <http://consumer.huawei.com/nz/support>

Direct Email: mobile.nz@huawei.com

Hotline (from Monday to Sunday 9.00am–9.00pm NZT): 0800 HUAWEI (482 934)

Step 3: Arrange the return of the Product in accordance to instructions provided by Huawei Customer Services including any data back-ups if applicable.

Do not deliver your Huawei product without prior confirmation from Huawei Customer Services. If your Product needs to be delivered to the Huawei Customer Service Centre you may be responsible for arranging and paying for that delivery and will be liable for the Product whilst it is in transit.

How do I make a claim (for Products purchased in Australia)?

Step 1: Locate your original proof of purchase (e.g. receipt or tax invoice)

Step 2: Contact Huawei Customer Service

Website | LifeChat | Enquiries: <http://consumer.huawei.com/au/support>

Direct Email: mobile.au@huawei.com

Hotline (from Monday to Sunday 9.00am – 9.00pm AEST):

1300 HUAWEI (1300 482 934)

Step 3: Arrange the return of the Product in accordance to instructions provided by Huawei Customer Services including any data back-ups if applicable.

If your Product needs to be delivered to the Huawei Customer Service Centre you may be responsible for arranging and paying for that delivery and will be liable for the Product whilst it is in transit.

Other conditions:

This Consumer Product Warranty may be updated or amended from time to time.

To view the current version please go to

Australia: <http://consumer.huawei.com/au>

New Zealand: <http://consumer.huawei.com/nz>



HUAWEI

CERTIFICADO DE GARANTIA

Estimado Usuario, por favor revise los Términos y Condiciones de esta garantía con el proveedor donde adquirió su equipo.

Modelo:	SELLO DE LA TIENDA
No. Serial:	
IMEI/MEID:	
Fecha de Compra:	
Nombre y teléfono del Cliente:	
Nombre y teléfono de la Tienda:	

Huawei Technologies Co., Ltd. (Huawei) garantiza este producto y sus componentes por la vigencia indicada desde la fecha de entrega al usuario final, según la nota o factura de compra y el sello del distribuidor con fecha de entrega en este certificado, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Esta garantía ampara únicamente el dispositivo cuyo modelo, IMEI/MEID y serial están registrados en este documento.

CLAUSULAS

1. Para hacer efectiva la garantía, será necesario la presentación de este certificado en original y la prueba de compra original (factura), debidamente llenado (datos del producto y sello del distribuidor con fecha de entrega), junto con el producto en cualquiera de los centros de servicio autorizados por Huawei.
2. Si el producto se encuentra dentro del periodo de garantía, Huawei, se compromete a reparar y/o reponer las piezas y componentes defectuosos del mismo, sin cargo alguno para el propietario. En caso de que a juicio de Huawei, no sea posible la reparación, se cambiará por otro dispositivo del mismo modelo o similar de marca Huawei (en caso de que el modelo no se encuentre en el mercado, Huawei reemplazará el equipo por uno de similares características y/o modelo superior).
3. El equipo o las partes reemplazadas pasarán a ser propiedad de Huawei. El usuario renuncia de forma expresa a toda expectativa de privacidad en relación a los datos contenidos en estos equipos o partes.
4. El tiempo de reparación será informado en cada caso particular.
5. En consecuencia, los gastos de transporte del producto que se deriven para el cumplimiento de esta garantía dentro de la red de servicio, serán cubiertos por Huawei.
6. Los productos Huawei operan mediante un sistema celular de un Operador de servicios independiente de Huawei, en consecuencia, Huawei no es responsable de la calidad, disponibilidad y cobertura ofrecidas por el Operador.
7. Esta garantía representa la responsabilidad total de Huawei, y en ningún caso podrá exigirse otra compensación distinta a las aquí expresadas; cada país se regirá por sus leyes locales.

ESTA GARANTÍA NO SERÁ VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS

- a) Por expiración del tiempo de vigencia de esta garantía.
- b) Cuando el equipo presente golpes o daños causados por el uso inadecuado o contrario a las indicaciones contenidas en el Manual de Usuario.
- c) Cuando el equipo presente daños causados por fluctuaciones de voltaje.
- d) Cuando existan evidencias de que las partes internas del equipo hayan sido manipuladas por personal o centros de servicios no autorizado por Huawei, o ha sufrido modificaciones no autorizadas por Huawei.
- e) Cuando el producto hubiese sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- f) Cuando el equipo incluyendo accesorios y batería, presente evidencias de haber sido expuesto a sustancias líquidas; humedad o altas temperaturas.
- g) Por el uso de partes, accesorios, baterías y/o cargadores de tipo genérico o de otras marcas o características distintas a las especificaciones contenidas en el Manual de Usuario.
- h) Cuando el producto sea utilizado en redes distintas a aquellas para las cuales el equipo fue originalmente fabricado.
- i) Cuando la garantía no sea presentada junto con la factura o Boleta de Venta por el usuario.
- j) Cuando alguna de sus partes o accesorios hubiesen sido utilizados en un equipo diferente al indicado en esta garantía.
- k) Cuando el equipo no tenga la etiqueta con los seriales identificadores del producto o cuando estos sean ilegibles.
- l) Si el número de serial /IMEI/MEID ha sido alterado, removido o borrado.

DURACIÓN DE GARANTÍA

De conformidad con la ley, la duración de la Garantía será de doce (12) meses para la unidad del equipo, seis (6) meses para la batería, cargador, auriculares y otros accesorios, contados a partir de la fecha de adquisición del Producto ("Periodo de Garantía"). Esta Garantía es aplicable a todos los países en Latinoamérica. Las siguientes políticas especiales aplican según lo establecido en las legislaciones de cada país.

- (1) Bolivia proveerá 12 meses de Garantía en Batería, Cargador y otros accesorios de acuerdo a las leyes locales vigentes. Para verificar si su equipo pertenece a un distribuidor autorizado y cuenta con garantía en Bolivia consulta el siguiente enlace:
<http://consumer.huawei.com/bo/support/warranty-query/index.htm>
- (2) Colombia proveerá 12 meses de Garantía en Batería, Cargador y otros accesorios de acuerdo a las leyes locales vigentes. Colombia proveerá 12 meses de Garantía en Batería, Cargador y otros accesorios de acuerdo a las leyes locales vigentes. El equipo que acaba de adquirir se encuentra homologado. Para descargar el Certificado de Homologación lo invitamos a consultar el siguiente enlace:
<http://www.sust.gov.co/siic/publico/certificado-homologacion> Resolución 3947 de 2012. Comisión de Regulación de Comunicaciones.
- (3) Por diseño, algunos dispositivos no cuentan con baterías, cargadores u otros accesorios.
- (4) Chile/Panamá proveerá la duración de la Garantía de doce (12) meses para la unidad del equipo, seis (6) meses para la batería, cargador y tres (3) meses para otros accesorios de acuerdo a las leyes vigentes.

Esta garantía es válida sólo en el país donde el producto fue adquirido.

Todas las imágenes en los empaques son sólo de referenciales, el producto actual puede diferir de las imágenes presentadas (incluyendo pero no limitado a colores, formas y pantalla).

Visítenos en: <http://consumer.huawei.com/en> y en <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> para obtener información actualizada de nuestros Centros de Contacto, números 800 y direcciones de correo electrónico en su país.

La información de servicio se refiere:

Tenga en cuenta que toda la información de servicio a continuación es sólo para referencia, como se ha mencionado más arriba, por favor, visítenos en: <http://consumer.huawei.com/en> y en <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> o HiCare APP para obtener información actualizada de nuestros Centros de Contacto, hotline (800) y direcciones de correo electrónico y otras informaciones de servicio en su país.

País	Llámenos	Sitio Web de servicio
Argentina	08002228880	http://consumer.huawei.com/ar/
Bolivia	800121020	http://consumer.huawei.com/bo/
Brasil	08008830808	http://consumer.huawei.com/br/
Chile	800201335	http://consumer.huawei.com/cl/
Colombia	018000949400	http://consumer.huawei.com/co/
Costa Rica	50640002755	http://consumer.huawei.com/cr/
República Dominicana	18297350399	http://consumer.huawei.com/do/
Ecuador	1800482934	http://consumer.huawei.com/ec/
El Salvador	50321133729	http://consumer.huawei.com/en/
Guatemala	50222838060	http://consumer.huawei.com/gt/
Honduras	50422680080	http://consumer.huawei.com/en/
Jamaica	18883033495	http://consumer.huawei.com/jm/
México	018001482934	http://consumer.huawei.com/mx/
Panamá	5078002934	http://consumer.huawei.com/pa/
Paraguay	0800115800	http://consumer.huawei.com/py/
Perú	080000085	http://consumer.huawei.com/pe/
Trinidad y Tobago	18688773495	http://consumer.huawei.com/en/
Uruguay	08002828	http://consumer.huawei.com/uy/
Venezuela	08001482934	http://consumer.huawei.com/ve/



Dear User, please check the Terms and Conditions of this warranty with the equipment vendor who sold the equipment to you.

Model:	SEAL OF THE STORE
IMEI/MEID:	
Serial No.:	
Date of purchase:	
Customer's name and telephone number:	
Store's name and telephone number:	

Huawei Technologies Co., Ltd. (Huawei) warrants this product and its components for the stated period of time, from the date of product delivery to the end user, as per the purchase invoice or receipt and the seal of the dealer stamped on this card together with the delivery date, against any manufacturing and operation defect during normal and domestic use of this product. This warranty is applicable only to the device whose model, IMEI/MEID and serial number are recorded in this document.

CLAUSES

1. To enforce the warranty, the original copy of this card and the original proof of purchase (invoice), duly filled in (product data and seal of the dealer with the delivery date) must be submitted together with the product at any service center authorized by Huawei.
2. If the product falls within the warranty period, Huawei undertakes to repair and/or replace any product defective pieces or components at no charge to the owner. If Huawei believes that the repair is not possible, the device will be replaced with another Huawei device of the same or similar model (if the model is not available in the market, Huawei will replace the device with another one having similar features and/or of a better model).
3. The replaced equipment or pieces will belong to Huawei. The user expressly waives any privacy expectation in connection with the data included in this equipment or pieces.
4. The repair time will be informed in each particular case.
5. Accordingly, product transportation expenses incurred for the fulfillment of this warranty within the service network will be borne by Huawei.
6. Huawei products work through the cellular system of a service Carrier not related to Huawei. Accordingly, Huawei is not responsible for the quality, availability and coverage offered by the Carrier.
7. This warranty constitutes Huawei's full liability and no compensation other than those stated herein may be demanded. Each country will be governed by its local laws.

THIS WARRANTY WILL NOT BE VALID IN THE FOLLOWING CASES:

- a) If the validity term of this warranty has expired.
- b) If the equipment shows marks or signs of damage due to the wrong use or use in violation of the instructions contained in the User Manual.

- c) If the equipment shows signs of damage caused by voltage fluctuations.
- d) If there is evidence that the internal pieces of the equipment have been handled by personnel or service centers not authorized by Huawei, or if they have been modified without Huawei's authorization.
- e) If the product has been used under conditions other than normal conditions.
- f) If the equipment, including the accessories and the battery, shows signs of having been exposed to liquid substances, humidity or high temperature.
- g) If generic pieces, accessories, batteries and/or chargers are used or if pieces, accessories, batteries and/or chargers of other brands or having characteristics different from the specifications detailed in the User Manual are used.
- h) If the product is used in networks other than those for which the equipment was originally manufactured.
- i) If the warranty is not submitted by user together with the sales invoice.
- j) If some Equipment pieces or accessories have been used in equipment other than the one stated in this warranty.
- k) If the equipment does not bear the label including the product serial IDs or when these are illegible.
- l) If the serial number/IMEI/MEID has been altered, removed or deleted.

WARRANTY DURATION

According to the law, the Warranty validity term will be twelve (12) months for the equipment unit and six (6) months for the battery, charger, headphones and other accessories, counted as from the date of purchase of the product ("Warranty Period"). This Warranty is applicable to all countries in Latin America. The following special policies apply according to the provisions set forth in the laws of each country.

- (1) Bolivia will offer a twelve-month warranty for the battery, the charger and other accessories according to the local laws in force. To check whether your equipment belongs to an authorized agent and there is a warranty service in Bolivia, visit the following link <http://consumer.huawei.com/bo/support/warranty-query/index.htm>.
- (2) Colombia offer a twelve-month warranty for the battery, the charger and other accessories according to local laws in force. The device you just acquired is homologated. To download the homologation certificate we invite you to consult the following link: <http://www.siu.st.gov.co/siic/publico/certificado-homologacion> Resolution 3947 of 2012. Commission for the Regulation of Communications.
- (3) Due to the equipment design, some devices may have no battery, charger or other accessories.
- (4) Chile/Panama will offer a twelve-month warranty for the equipment unit and a six-month warranty for the battery and charger, and a three-month warranty will be offered for other accessories according to the laws in force.

This warranty is valid only in the country where the product was purchased.

All the pictures in the packaging are for reference only; the real product may differ from the pictures shown (including, but not limited to, colors, shapes and screen).

Visit us in: <http://consumer.huawei.com/en> and <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> to obtain updated information about our Contact Centers, 800 hotline and email addresses in your country.

Service information refer:

Please note that all the service information below is only for reference, as mentioned above, please visit in <http://consumer.huawei.com/en> and <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> or HiCare APP to obtain updated information about the Contact Center 800 hotline,

email addresses and other service information in your country.

Please note that all the service information below is only for reference, as mentioned above, please visit in <http://consumer.huawei.com/en> and <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> or HiCare APP to obtain updated information about the Contact Center 800 hotline, email addresses and other service information in your country.

Country	Call Us	Service Website
Argentina	08002228880	http://consumer.huawei.com/ar/
Bolivia	800121020	http://consumer.huawei.com/bo/
Brazil	08008830808	http://consumer.huawei.com/br/
Chile	800201335	http://consumer.huawei.com/cl/
Colombia	018000949400	http://consumer.huawei.com/co/
Costa Rica	50640002755	http://consumer.huawei.com/cr/
Dominican Republic	18297350399	http://consumer.huawei.com/do/
Ecuador	1800482934	http://consumer.huawei.com/ec/
El Salvador	50321133729	http://consumer.huawei.com/en/
Guatemala	50222838060	http://consumer.huawei.com/gt/
Honduras	50422680080	http://consumer.huawei.com/en/
Jamaica	18883033495	http://consumer.huawei.com/jm/
Mexico	018001482934	http://consumer.huawei.com/mx/
Panama	5078002934	http://consumer.huawei.com/pa/
Paraguay	0800115800	http://consumer.huawei.com/py/
Peru	080000085	http://consumer.huawei.com/pe/
Trinidad and Tobago	18688773495	http://consumer.huawei.com/en/
Uruguay	08002828	http://consumer.huawei.com/uy/
Venezuela	08001482934	http://consumer.huawei.com/ve/

KARTU GARANSI PERANGKAT MEREK HUAWEI

Garansi ini hanya berlaku di Indonesia dan tidak dapat dipindah tangankan

Nama Pembeli: _____

Model/Type: _____

Alamat Pembeli: _____

Nomor Serial: _____

No. Telepon: _____

IMEI/SN: _____

Tanggal Pembelian: _____

Tandatangan & Stempel Dealer

GARANSI PRODUK HUAWEI

Produk ini dijamin bebas dari kesalahan pembuatan menurut syarat-syarat dan kondisi berikut:

1. Garansi ini berlaku terhadap produk yang datanya tercantum di dalam kartu Jaminan ini selama 12 (dua belas) bulan sejak tanggal pembelian.
2. Garansi yang tercantum dalam kartu Jaminan ini hanya berlaku bagi pembeli pertama ("Pembeli") produk yang tercantum dalam kartu garansi ini dan tidak dapat dipindahtangankan ke siapa pun juga.
3. Garansi ini berlaku apabila kartu Garansi telah diisi lengkap dan benar, dibubuhi stempel toko penjual.
4. Garansi ini hanya berlaku di wilayah Negara Kesatuan Republik Indonesia.
5. Selama masa garansi ini, Pusat Pelayanan Purna Jual Huawei akan memperbaiki atau mengganti, tergantung pertimbangan dan yang ditentukan dalam kondisi garansi terbatas, produk atau suku cadang produk yang rusak dengan barang yang baru atau suku cadang yang dibuat oleh pabrik dan mengembalikan produk tersebut kepada Pembeli dalam keadaan baik.
6. Semua biaya-biaya transportasi, pengiriman, dan penanganan yang timbul karena pengiriman produk ini ke dan dari Pusat Pelayanan Purna Jual Huawei menjadi tanggungan Pembeli.
7. Selain biaya tersebut dalam point (6), Pembeli tidak akan dikenai biaya untuk suku cadang maupun jasa pengerjaannya berkaitan dengan perbaikan atau penggantian yang tercantum dalam point (5).
8. Semua suku cadang, modul, atau perlengkapan yang diganti akan menjadi milik Pusat Pelayanan Purna Jual Huawei.
9. Garansi ini tidak mencakup cangkang/bagian kosmetik luar, aksesoris lainnya, barang-barang yang habis terpakai (karet penutup, dll).
10. Pembeli wajib menunjukkan tanda bukti pembelian dan kartu garansi yang dapat membuktikan tanggal dan tempat pembelian produk yang tercantum dalam kartu.
11. Garansi ini tidak berlaku apabila:
 - a. Penggunaan produk yang tidak normal/salah, penggunaan /penyimpanan produk pada kondisi atau lingkungan yang tidak normal/tidak benar, produk telah dimodifikasi/diubah, termasuk tetapi tidak terbatas pada modifikasi software atau hardware tanpa persetujuan Huawei, cangkang produk yang telah kotor ataupun cacat, produk telah diperbaiki oleh pihak selain pihak Pusat Pelayanan Purna Jual Huawei termasuk tetapi tidak terbatas pada pemakaian suku cadang tidak resmi, penggunaan software dari internet dan driver yang tidak resmi, tegangan listrik tidak stabil, proses oksidasi sendiri, terkena cairan/air, terkena sambaran petir, kecelakaan, force majeure, kecerobohan, dan/atau sebab-sebab lain yang berada di luar jangkauan Pusat Pelayanan Purna Jual Huawei, termasuk rusaknya suku cadang dan patah/rusaknya antena kecuali disebabkan langsung oleh kesalahan pembuatan. Pembeli tidak memberitahu/mengklaim kepada pihak

- Pusat Pelayanan Purna Jual Huawei tentang rusak atau tidak berfungsinya produk selama masa garansi.
- Segel garansi telah dibuka/rusak.
 - Segel serial produk telah hilang atau tidak jelas.
 - Label produk telah hilang, diubah atau tidak jelas.
 - Nomor serial produk atau kode tanggal aksesoris telah dihilangkan, rusak, atau diubah. Atau nomor serial berbeda dengan nomor serial yang tertera dalam bukti pembelian.
 - Produk telah/pernah menggunakan aksesoris yang tidak dikeluarkan oleh Huawei untuk tipe produk yang sama, atau menggunakan aksesoris secara tidak benar.
- Pusat Pelayanan Purna Jual Huawei tidak bertanggung jawab atas kerusakan yang bersifat kecelakaan atau yang merupakan akibat dari perbuatan tertentu, atau atas hilangnya fungsi atau keuntungan yang telah diantisipasi sebelumnya, hilangnya atau terganggunya komunikasi, tidak beroperasinya atau hilang atau terganggunya data yang timbul dari pemakaian atau ketidakmampuan mempergunakan produk.
 - Semua informasi tentang garansi, ciri-ciri dan spesifikasi produk dapat berubah tanpa pemberitahuan terlebih dahulu.
 - Keputusan Huawei perihal semua hal yang berhubungan dengan kerusakan, cara pembuatannya atau bahan produk Huawei adalah keputusan terakhir dan menentukan, dan Pembeli dengan ini setuju untuk mematuhi keputusan tersebut.

Daftar Service Center Resmi Huawei

No.	Wilayah	Alamat	Telepon
1	Jakarta Pusat	ITC Roxy Mas Lt.3 No.1	(021) 6328300, 087787130025
2	Jakarta Pusat	ITC Cempaka Mas, Lt.6 no. 43-46 Jakarta Pusat	(021) 42874483, 087881589169, 082312501535
3	Bandung	Gedung BEC 2 Lt. LU Blok AA-05 Jl. Purnawarman. Bandung 40117	085956014370, 081224742034
4	Bogor	Bogor Trade Mall Lt. 2 Blok A16 No. 1B Jl. H. Juanda No. 68 16127	(0251) 8401301, 087770194621
5	Bekasi	Mega bekasi hypermall lantai 1 No. 170 Jl. Jend. Ahmad Yani No.1 Bekasi Barat	087875047015
6	Cirebon	Jl. sukalila no. 12 kelurahan pekalangan, kecamatan pekalipan, Cirebon	(0231) 8293232
7	Tasikmalaya	Jl. Tentara Pelajar No. 93 Empangsari Tawang Tasikmalaya	(0265) 322750
8	Yogyakarta	Plaza Ambarukmo Lt. LG Blok A12 - 14 Jl. Laksda Adi Sucipto, 55281	(0274) 4331334

9	Semarang	Jl. Sriwijaya No.173 A Kel. Candi Kec. Candisari Semarang	(024) 8455087
10	Purwokerto	Jl. Jendral Sudirman, Ruko eks IAIN No. 6 Purwokerto	(0281) 642420
11	Solo	Jl. DR Rajiman No. 241 Jayengan, Serengan, Surakarta, Jawaagah	(0271) 668677, 087836055598
12	Pati	Jl. Setiabudi No. 2A, Pati	(0295) 4101696
13	Surabaya	Plaza Marina Lt.2 Blok J No. 20-21	(031) 8413657
14	Surabaya	WTC Surabaya Lt. 2 No. 272 Jl. Pemuda No. 27 60275	(031) 5466677
15	Malang	Jl. Letjen Sutoyo No.66C Malang	(0341) 479949
16	Kediri	Ruko Garden Ville A12 Jl. Kilisuci, 64122	(0354) 680681, 672636
17	Jember	Jl. Sumatera no.88, Sumbersari, Jember	(0331) 4436252, 081938363177
18	Madiun	Ruko Suncity Blok C11 No.12, Jl. Letjend S. Parman No.8, Madiun	(0351) 2812460
19	Bali	Jl. Teuku Umar No.170A Denpasar, Bali	(0361) 232163
20	NTB	Jl. Catur Warga No. 10A Cakranegara Mataram	(0370) 7507726, 082341209331, 081805284418
21	Medan	Plaza Medan Fair Lt. 4 No. 299, Jl. Gatot Subroto Medan	081260448594
22	Batam	Jl. Raden Patah Komplek Libra Star Blok A No.3, Lubuk Baja, Batam	081295016106
23	Palembang	Jl. Angkatan 45 kompleks ruko palembang square Blok R no. 68	(0711) 380048, 087897203545
24	Pekanbaru	Jl. Jendral Sudirman No. 122 Pekanbaru. 28112	(0761) 854930
25	Lampung	Jl. Kartini No. 60 Tanjung Karang Bandar Lampung 35116	087899078678
26	Makassar	PGM Karebosi Lantai 3 Blok D No.6	082190017061
27	Manado	Jl. Pierre Tendean Nomor 16 Boulevard, Manado 95111	(0542) 739009
28	Balikpapan	Ruko Bandar blok D-09, Jl. Jend Sudirman, Klandasan, Balikpapan, Kalimantan Timur 76112	(0542) 739009

29	Banjarmasin	Jl. Jendral A. Yani Km. 1 No. 39 B Banjarmasin, Kalimantan Selatan 70233	(0511) 3267889
30	Pontianak	Jl. Nusa Indah Baru No. F5 – Pontianak	085248400030
31	Kendari	Jl. Brigjen. M. Yunus (Bypass), Kompleks Ruko Senopati Land Blok A No. 36, Kel. Bende	081215921122
32	Aceh	Jl. Chairil Anwar, kampung Peunayong, kecamatan Kutaalam, kota Banda Aceh	082233509310

- Huawei berhak untuk mengubah informasi mengenai pusat layanan perbaikan tanpa pemberitahuan sebelumnya ke Pelanggan.
- Untuk informasi Pusat Pelayanan Purna Jual Huawei terbaru, bisa Anda kunjungi di: <http://consumer.huawei.com/id>
- Keluhan dari kualitas layanan kami bisa Anda sampaikan ke alamat email: mobile.id@mail01.huawei.com
- Atau Anda bisa langsung telpon ke Hotline Service Kami: 007 8030 8520 888 (bebas biaya)
- Untuk mendapatkan detail alamat service center dan collection point, silahkan install aplikasi "Hi-Care" dengan QR Code dibawah ini :



Catatan Perbaikan:

Tanggal Perbaikan	Tindakan Perbaikan	Pusat Perbaikan



HUAWEI

(Retailer's Copy)

Nama Pembeli: _____

Alamat Pembeli: _____

No. Telepon: _____

Model / Type: _____

No. Serial (S/N): _____

IMEI: _____

Tgl. Pembelian: _____ / _____ / _____

Tanda Tangan dan Stempel Toko:



HUAWEI

(Huawei's Copy)

Nama Pembeli: _____

Alamat Pembeli: _____

No. Telepon: _____

Model / Type: _____

No. Serial (S/N): _____

IMEI: _____

Tgl. Pembelian: _____ / _____ / _____

Tanda Tangan dan Stempel Toko:

Место
для чека

Гарантийный Талон



Действителен для устройств, купленных на территории Российской Федерации

Производитель	Модель	IMEI	Serial No.

Ф.И.О и подпись продавца: _____

Дата продажи: _____

Ф.И.О и подпись покупателя: _____

Печать продавца: _____

Фирма-продавец: _____

Адрес магазина: _____

Дополнительную информацию о сервисной поддержке уточняйте на сайте:

<http://consumer.huawei.com/ru>

Телефон горячей линии Huawei в России: 8-800-700-16-06

Контактный e-mail: mobile.ru@huawei.com

Интернет-магазин: <http://shop.huawei.ru>

Техническая поддержка Huawei Device веб-сайт:

<http://consumer.huawei.com/ru/support>



1. Гарантия распространяется на устройства, исходя из условий и процедур, определенных производителем и поставщиком данного типа оборудования.

2. Гарантийный период: Huawei предоставляет гарантию на новые изделия с момента приобретения продукта потребителем. При этом при замене указанных комплектующих новый гарантийный срок на них не устанавливается.
Основное изделие – 12 (двенадцать) месяцев
Батарея и зарядное устройство – 6 (шесть) месяцев
Другие аксессуары – 3 (три) месяца
 3. Данная гарантия распространяется только на дефекты и поломки, произошедшие по вине изготовителя. Изготовитель устанавливает срок службы на Основное изделие – 3 (три) года с даты изготовления изделия при условии соблюдения правил эксплуатации. По истечении срока службы изделия изготовитель рекомендует обратиться в Авторизованный Сервисный Центр (АСЦ) для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей безопасной эксплуатации изделия.
 4. Право на гарантийное обслуживание утрачивается в случае, если неисправность возникла из-за нарушений клиентом правил пользования устройством (например в результате механических повреждений или попадания влаги).
 5. В случае обнаружения недостатков в приобретенном товаре потребитель вправе предъявить требования, перечень и порядок предъявления которых установлен Законом РФ «О защите прав потребителей».
 6. Перед началом использования устройств изучите прилагаемую инструкцию по эксплуатации и строго следуйте ей.
 7. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.
- «Товар получил в исправном состоянии, с условиями гарантии ознакомлен и согласен»

Подпись покупателя: _____

Дата : _____

نسخه نرم افزار محصول AW70: 1.1.3.5 است.

به روز رسانی های نرم افزاری به منظور رفع اشکالات یا بهبود عملکردها پس از عرضه محصول توسط سازنده منتشر خواهد شد. صحت تمام نسخه های نرم افزاری منتشر شده توسط سازنده به تأیید رسیده است و همچنان با قوانین مربوطه مطابقت دارد.

تمام پارامترهای مربوط به فرکانس رادیویی (از جمله محدوده فرکانس و توان خروجی) در دسترس کاربر قرار نمی گیرد و قابل تغییر توسط کاربر نیست.

لطفاً جهت آگاهی از آخرین اطلاعات مربوط به لوازم جانبی و نرم افزار، به DoC (اظهارنامه انطباق) موجود در نشانی <http://consumer.huawei.com/certification> رجوع کنید.

برای مشاهده صفحه برچسب الکترونیکی، چهار بار با سر بند انگشت خود به صفحه نمایش ضربه بزنید و سپس دکمه حساس به لمس را فشار دهید و نگاه دارید.

لطفاً برای آگاهی از اطلاعات به روز در خصوص خط ویژه و آدرس ایمیل شرکت در کشور یا منطقه خود، به نشانی <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> رجوع کنید.

انطباق با مقررات FCC

الزامات مربوط به قرارگیری در معرض فرکانس های رادیویی

اطلاعات ایمنی مهم در مورد قرار گرفتن در معرض انتشار فرکانس های رادیویی (RF):

طبق دستورالعمل های مربوط به قرارگیری در معرض فرکانس های رادیویی، دستگاه باید فقط در محدوده مچ دست و روی کفش مورد استفاده قرار گیرد. عدم رعایت این دستورالعمل ممکن است منجر به قرارگیری در معرض فرکانس های رادیویی بیش از آستانه مجاز شود.

بیانیه FCC

این دستگاه مورد آزمایش قرار گرفته و مشخص شده است که با محدودیت های یک دستگاه دیجیتال کلاس B، طبق «بخش 15 قوانین FCC»، مطابقت دارد. این محدودیت ها به منظور ارائه محافظت قابل قبول در برابر تداخل مضر در مناطق مسکونی طراحی شده است. این تجهیزات انرژی فرکانس رادیویی تولید، استفاده و منتشر می کند و اگر طبق دستورالعمل های عنوان شده نصب نشود یا مورد استفاده قرار نگیرد، ممکن است تداخل مضر یا ارتباطات رادیویی ایجاد کند. با این وجود، هیچ تضمینی وجود ندارد که در یک حالت نصب خاص، تداخلی ایجاد نشود. اگر این تجهیزات تداخل مضر در ارتباط با دریافت رادیویی یا تلویزیونی ایجاد کند، که با روشن و خاموش کردن دستگاه قابل تعیین است، از کاربر خواسته می شود تا با انجام یکی از روش های زیر، این تداخل را برطرف کند:

- جهت آنتن گیرنده را تغییر دهید یا آن را جابجا کنید.

- فاصله بین تجهیزات و گیرنده را افزایش دهید.

- تجهیزات را به یک پریز در مداری به جز مدار متصل به گیرنده وصل کنید.

- برای دریافت راهنمایی، با فروشنده یا متخصص فنی رادیو/تلویزیون تماس بگیرید.

این دستگاه با «بخش 15 قوانین FCC» مطابقت دارد. استفاده از این دستگاه باید بر اساس دو شرط زیر صورت بگیرد: (1) این دستگاه نباید تداخل مضر ایجاد کند و (2) این دستگاه باید هر گونه تداخل دریافتی، از جمله تداخلی که ممکن است موجب عملیات ناخواسته شود، را بپذیرد.

احتیاط: اعمال هر گونه تغییر یا اصلاح در این دستگاه که صریحاً از نظر انطباق با استانداردها به تأیید

Huawei Technologies Co., Ltd. نرسیده باشد ممکن است منجر به ابطال مجوز کاربر در استفاده از تجهیزات شود.



نماد سطل زباله چرخداری که ضربدر خورده است بر روی محصول، باتری، نوشته‌ها یا بسته‌بندی به شما یادآوری می‌کند که کلیه محصولات الکترونیکی و باتری‌ها باید در پایان عمر کاری خود به مراکز جداگانه مخصوص جمع‌آوری زباله تحویل داده شوند؛ این موارد نباید همراه با زباله‌های خانگی و به صورت معمول دفع شوند. مسئولیت دفع این تجهیزات از طریق محل‌های مخصوص جمع‌آوری یا خدمات جداگانه مخصوص بازیافت زباله‌های الکتریکی و تجهیزات الکترونیکی (WEEE) و باتری‌ها طبق قوانین محلی بر عهده کاربر است.

جمع‌آوری و بازیافت صحیح تجهیزات شما کمک می‌کند تا مطمئن شویم زباله‌های تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی (EEE) به شیوه‌ای بازیافت می‌شود که از مواد با ارزش، سلامت انسان و محیط زیست محافظت به عمل می‌آید؛ جابجایی نادرست، شکستگی ناخواسته، آسیب و یا بازیافت نادرست در پایان عمر تجهیزات می‌تواند برای سلامتی انسان و محیط زیست مضر باشد. لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر درباره محل و چگونگی دفع زباله‌های EEE خود، با مسئولان ذیربط در محل، نمایندگی فروش یا مراکز خدمات دفع زباله‌های خانگی تماس بگیرید یا از وبسایت <http://consumer.huawei.com/en/> website بازدید کنید.

کاهش مواد خطرناک

این دستگاه و هر گونه لوازم جانبی الکتریکی آن با قوانین محلی لازم‌الاجرا درباره محدودیت استفاده از برخی مواد خطرناک در تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی، از قبیل مقررات REACH، RoHS و باتری‌های اتحادیه اروپا (در صورت وجود) و غیره مطابقت دارد. لطفاً جهت مشاهده اظهارنامه‌های انطباق با REACH و RoHS، از وبسایت ما به نشانی <http://consumer.huawei.com/certification> بازدید کنید.

انطباق با مقررات اتحادیه اروپا

الزامات مربوط به فرکانس‌های رادیویی

اطلاعات ایمنی مهم در مورد قرار گرفتن در معرض انتشار فرکانس‌های رادیویی (RF):
طبق دستورالعمل‌های مربوط به قرارگیری در معرض فرکانس‌های رادیویی، دستگاه باید فقط در محدوده مچ دست و روی کفش مورد استفاده قرار گیرد. عدم رعایت این دستورالعمل ممکن است منجر به قرارگیری در معرض فرکانس‌های رادیویی بیش از آستانه مجاز شود.

اظهارنامه

بدین وسیله، Huawei Technologies Co., Ltd. اعلام می‌دارد که این دستگاه AW70 با الزامات ضروری و دیگر مقررات مرتبط در دستورالعمل 2014/53/EU انطباق دارد.

برای مشاهده آخرین نسخه معتبر DoC (اظهارنامه انطباق)، به نشانی <http://consumer.huawei.com/certification> رجوع کنید. استفاده از این دستگاه در تمام کشورهای عضو اتحادیه اروپا مجاز است. در محل استفاده از دستگاه، مقررات ملی و محلی را رعایت کنید. ممکن است استفاده از این دستگاه بسته به شبکه محلی دارای محدودیت باشد.

توان و باتدهای فرکانس

(الف) باتدهای فرکانسی که تجهیزات رادیویی در آن کار می‌کند: برخی باتدها ممکن است در همه کشورها یا مناطقی موجود نباشد. لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر، با شرکت مخابراتی محل خود تماس بگیرید.

(ب) حداکثر توان فرکانس رادیویی منتقل شده در باتدهای فرکانسی که تجهیزات رادیویی در آن کار می‌کند: حداکثر توان مربوط به تمام باتدها کمتر از بالاترین مقدار مجاز مشخص شده در «استاندارد هماهنگ» مربوطه است.

محدودیت‌های اسمی باتدهای فرکانس و توان انتقال (منتشر شده یا هدایت شده) مربوط به این تجهیزات رادیویی به شرح زیر است:

AW70: بلوتوث: 10 دسی‌بل میلی‌وات

اطلاعات مربوط به نرم‌افزار و لوازم جانبی

توصیه می‌شود از لوازم جانبی زیر استفاده کنید:

پند سگک کفش جایگاه شارژ



HUAWEI ، HUAWEI و علامت تجاری یا علامت تجاری ثبت شده Huawei Technologies Co., Ltd. است. لوگوها و علامت Bluetooth® علامت تجاری ثبت شده متعلق به Bluetooth SIG, Inc. است و هر گونه استفاده از چنین علامت‌هایی توسط Huawei Technologies Co., Ltd. با مجوز انجام می‌شود.

دیگر علامت تجاری، محصولات، خدمات و اسامی شرکت‌های ذکر شده ممکن است جزء اموال صاحبان آنها باشد.
سیاست حفظ حریم خصوصی

لطفاً جهت درک بهتر چگونگی محافظت از اطلاعات شخصی خود، سیاست حفظ حریم خصوصی مذکور در نشانی <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> را مشاهده کنید یا سیاست حفظ حریم خصوصی و شرایط خدمات را از طریق برنامه و پس از جفت کردن آن با تلفن خود مطالعه نمایید.

مناطق انفجاری و چاشنی‌ها

• برای پیشگیری از تداخل دستگاه با عملیات انفجاری، زمانی که در مناطق انفجاری یا مناطقی با تابولی «رادیوهای دوطرفه را خاموش کنید» یا «دستگاه‌های الکترونیکی را خاموش کنید» هستید، تلفن همراه یا دستگاه بی‌سیم خود را خاموش کنید.

استفاده و ایمنی

- استفاده از آداپتور برق، شارژر یا باتری تأیید نشده یا ناسازگار ممکن است خطر آتش‌سوزی، انفجار یا خطرات دیگری در پی داشته باشد.
- دمای ایده‌آل بین 10- تا 45+ درجه سانتی‌گراد است.
- برخی دستگاه‌های بی‌سیم ممکن است بر عملکرد سمک‌ها یا دستگاه‌های تنظیم‌کننده ضربان قلب (پیس‌میکر) تأثیر بگذارند. برای کسب اطلاعات بیشتر، با ارائه‌دهنده خدمات خود مشورت کنید.
- سازندگان دستگاه‌های تنظیم‌کننده ضربان قلب توصیه می‌کنند باید حداقل فاصله‌ای به اندازه 15 سانتی‌متر بین دستگاه و دستگاه تنظیم‌کننده ضربان قلب وجود داشته باشد تا از بروز تداخل ناخواسته با دستگاه تنظیم‌کننده ضربان قلب جلوگیری شود. در صورت استفاده از دستگاه تنظیم‌کننده ضربان قلب، دستگاه را در طرف مخالف دستگاه تنظیم‌کننده ضربان قلب قرار دهید و دستگاه را در جیب جلوی خود نگذارید.
- دستگاه و باتری را از حرارت شدید و نور مستقیم آفتاب دور نگه دارید. این موارد را در داخل یا روی دستگاه‌های گرمایشی مانند مایکروفر، اجاق گاز یا رادیاتور قرار ندهید.
- در حین استفاده از این دستگاه، از قوانین و مقررات محلی پیروی کنید. برای کاهش خطر تصادف، در حین رانندگی از دستگاه بی‌سیم خود استفاده نکنید.
- جهت جلوگیری از بروز آسیب در قطعات و مدارهای داخلی دستگاه خود، از آن در محیط‌های پر گرد و غبار، پر دود، مرطوب یا کثیف یا در نزدیکی میدان‌های مغناطیسی استفاده نکنید.
- در جایی که مواد قابل اشتعال یا مواد منفجره نگهداری می‌شود (مثلاً در پمپ بنزین، انبار نفت یا کارخانه مواد شیمیایی) از دستگاه استفاده و نگهداری نکنید یا آن را حمل نکنید. استفاده از دستگاه در این محیط‌ها خطر انفجار یا آتش‌سوزی را افزایش می‌دهد.
- این دستگاه، باتری و لوازم جانبی آن را طبق قوانین محلی دفع کنید. این موارد نباید به همراه زباله عادی خانگی دفع شود. استفاده نادرست از باتری ممکن است موجب آتش‌سوزی، انفجار یا سایر خطرات شود.
- این دستگاه مورد آزمایش قرار گرفته و در برخی محیط‌ها دارای مقاومت در برابر آب و گرد و غبار شناخته شده است.
- دستگاه دارای باتری داخلی و جدانشدنی است؛ سعی نکنید باتری را بیرون آورید؛ در غیر این صورت، دستگاه ممکن است آسیب ببیند. برای تعویض باتری، دستگاه را به یکی از مراکز خدمات مجاز ببرید.

اطلاعات مربوط به دفع و بازیافت

3. نصب بدنه

بدنه را به بند وصل و در آن محکم کنید.

4. دانلود Huawei Health

برای دانلود و نصب برنامه Huawei Health، کد QR سمت راست را اسکن کنید یا در Google Play Store یا Apple App Store به جستجوی Huawei Health بپردازید.



5. جفت کردن مچ‌بند با تلفن

از داخل فهرست دستگاه‌ها در برنامه Huawei Health، مچ‌بند را انتخاب نموده دستورالعمل‌های روی صفحه را برای تکمیل روند جفت‌سازی دنبال کنید.

6. شروع دویدن

سنگ کفش را زیر بند کفش قرار دهید، بین شارژ بدنه مچ‌بند را با فنر فلزی‌ای که روی سنگ کفش قرار دارد همراستا کنید و سنگ کفش را ببندید. مطمئن شوید که مچ‌بند به خوبی به تلفن متصل شده است. برنامه Huawei Health را باز کنید و ورزش تکی را فعال کنید. همچنین می‌توانید تمرین تکی را در مچ‌بندتان فعال کنید.



7. دریافت راهنمایی

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره اتصال و عملکردها و نیز نکته‌هایی درباره استفاده، راهنمای آنلاین را در برنامه Huawei Health مشاهده کنید.

1. محتویات جعبه

د زیر در جعبه قرار دارند:



1. بند



2. بدنهٔ مچپند



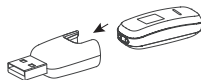
3. سگک کفش



4. جایگاه شارژ

2. روشن کردن مچپند

بین شارژ بدنهٔ را همراستا با جایگاه شارژ قرار دهید و مچپند را به جایگاه شارژ متصل کنید. سطح باتری در صفحهٔ نمایش مچپند هوشمند نمایش داده می‌شود و مچپند به طور خودکار روشن می‌شود.



- پیش از شارژ کردن، درگاه شارژ را خشک کنید.
- مچپند خود را با جایگاه شارژی که همراه مچپندتان عرضه می‌شود شارژ کنید.

يوصى باستخدام الملحقات التالية:

حزام إيزيم الحذاء حامل الشحن

إصدار برنامج المنتج هو 1.1.3.5 AW70:

سيتم إطلاق تحديثات البرنامج من قبل جهة التصنيع لإصلاح الأخطاء أو تحسين الوظائف بعد أن يكون قد تم إطلاق المنتج. وقد تم التحقق من جميع إصدارات البرنامج التي تم إطلاقها من قبل جهة التصنيع ولا تزال تمتلك للقواعد ذات الصلة.

جميع معاملات تردد الراديو (RF) (على سبيل المثال، نطاق التردد وطاقة الإخراج) غير قابلة للوصول من قبل المستخدم ولا يمكن تغييرها بواسطة المستخدم. وللحصول على أحدث المعلومات عن الملحقات والبرامج، يُرجى الاطلاع على DoC (إعلان المطابقة) على <http://consumer.huawei.com/certification>. اترك الشاشة أربع مرات بمفصل إصبعك، واضغط مع الاستمرار على الزر الذي يعمل باللمس لعرض شاشة المصق الإلكتروني. يُرجى زيارة الموقع <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> لمعرفة الخط الساخن وعنوان البريد الإلكتروني الذي طرأ عليه تحديث مؤخرًا في بلدك أو منطقتك.

الامتثال التنظيمي للجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

متطلبات التعرض لتردد الراديو (RF)

معلومات الأمان المهمة المتعلقة بالتعرض لإشعاعات تردد الراديو (RF):

تتطلب إرشادات التعرض للترددات اللاسلكية استخدام الجهاز للرسغ وعلى الحذاء. قد يؤدي عدم الالتزام بهذا الإرشاد إلى تجاوز التعرض لتردد الراديو (RF) للحدود.

بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

تم اختيار هذه المعدة وتبين أنها تمتلك لحدود الجهاز الرقمي من الفئة ب، طبقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). والغرض من وضع هذه الحدود هو توفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في الأماكن السكنية. وتولد هذه المعدة طاقة تردد راديو وتستخدمها وقد تشعها، وفي حالة عدم تركيبها واستخدامها وفقاً للتعليمات، قد تُسبب تداخلاً ضاراً في اتصالات الراديو. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لن يحدث في عملية تركيب معينة. إذا تسببت هذه المعدة في تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفاز، وهو الأمر الذي يمكن تحديده بواسطة إيقاف تشغيل المعدة وتشغيلها، ينبغي على المستخدم تصحيح التداخل بواسطة واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

--إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير مكانه.

--زيادة المسافة الفاصلة بين المعدة والمستقبل.

--توصيل المعدة بمقبس طاقة في دائرة مختلفة عن تلك المتصل بها المستقبل.

--استشارة البائع أو فني راديو/تلفاز ذي خبرة للحصول على مساعدة.

يمتثل هذا الجهاز للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). ويخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في وجود تداخل ضار، و(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل مستقبلي، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

تنبيه: يمكن لأية تغييرات أو تعديلات يتم إجراؤها على هذا الجهاز ولم يتم اعتمادها بشكل صريح من قبل شركة Huawei Technologies Co., Ltd. أن تُبطل حق المستخدم في تشغيل المعدة.



رمز صندوق القمامة المزود بعجلات والمشطوب الموجود على المنتج أو البطارية أو الكتيب أو العبوة يُذكرك بأنه يجب أخذ جميع المنتجات الإلكترونية والبطاريات إلى نقاط منفصلة لتجميع النفايات في نهاية عمرها الافتراضي؛ ولا يجب التخلص منها في مسار النفايات العادي مع القمامة المنزلية. ويتحمل المستخدم مسؤولية التخلص من المعدات باستخدام نقطة تجميع مخصصة أو خدمة إعادة التدوير المنفصل لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) والبطاريات وفقاً للقوانين المحلية.

يُساعد تجميع المعدات الخاصة بك وإعادة تدويرها بشكل ملائم على ضمان إعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (EEE) بأسلوب يحفظ المواد القيّمة ويحمي صحة الإنسان والبيئة، وقد يضر التعامل غير الملائم، و/أو التحطم العرضي، و/أو التلف، و/أو إعادة التدوير غير الملائمة في نهاية عمرها الافتراضي بالصحة والبيئة. ولمزيد من المعلومات حول مكان التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (EEE) وكيفية التخلص منها، يُرجى الاتصال بالسلطات المحلية، أو البائع بالتجزئة، أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية أو زيارة موقع الويب <http://consumer.huawei.com/en>.

الحذ من المواد الخطرة

يمثل هذا الجهاز وأية ملحقات كهربائية للقواعد المحلية المعمول بها بشأن تقييد استخدام مواد خطرة معينة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، مثل تسجيل وتقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية في الاتحاد الأوروبي (EU REACH)، وتقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS)، واللوائح الخاصة بالبطاريات (حيثما تكون متضمنة)، إلخ. وللإطلاع على إعلانات المطابقة لتسجيل وتقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (REACH) وتقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS)، يُرجى زيارة موقع الويب الخاص بنا <http://consumer.huawei.com/certification>.

المطابقة للوائح الاتحاد الأوروبي (EU)

متطلبات التعرض لتردد الراديو (RF)

معلومات الأمان المهمة المتعلقة بالتعرض لإشعاعات تردد الراديو (RF):

تتطلب إرشادات التعرض للترددات اللاسلكية استخدام الجهاز للسرغ وعلى الحذاء. قد يؤدي عدم الالتزام بهذا الإرشاد إلى تجاوز التعرض لتردد الراديو (RF) للحدود.

بيان

توضح شركة Huawei Technologies Co., Ltd بموجب هذا البيان أن هذا الجهاز (AW70) متوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من الأحكام ذات الصلة في توجيه الاتحاد الأوروبي 2014/53/EU.

يمكن مراجعة الإصدار الأحدث والصالح من DoC (إعلان المطابقة) على <http://consumer.huawei.com/certification>.

يمكن تشغيل هذا الجهاز في جميع الدول الأعضاء بالاتحاد الأوروبي (EU).

التزم باللوائح المحلية والوطنية للبلد الذي يُستخدم به الجهاز.

قد تُعرض بعض القيود على استخدام هذا الجهاز، وذلك بناءً على الشبكة المحلية.

نطاقات التردد والطاقة

(أ) نطاقات التردد التي تعمل بها معدة الراديو: قد لا تتوفر بعض النطاقات في كل البلدان أو كل المناطق. يُرجى الاتصال بالمشغل المحلي لمزيد من التفاصيل.

(ب) أقصى طاقة تردد راديو مُرسلة في نطاقات التردد التي تعمل بها معدة الراديو: الحد الأقصى للطاقة لكل النطاقات يكون أقل من أعلى قيمة حد محددة في المعيار المنسق ذي الصلة.

نطاقات التردد والحدود الرمزية لإرسال الطاقة (مُشعة و/أو موصل) المنطبقة على معدة الراديو هذه تكون كما يلي:

AW70: البلوتوث: 10 ديسيبل ميلي واط

الملحقات والمعلومات الخاصة بالبرنامج



هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة

Huawei Technologies Co., Ltd.

علامة الكلمة [®]Bluetooth والشعارات تعتبر علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأيضاً استخدام لهذه العلامات من جانب شركة

Huawei Technologies Co., Ltd. يكون بموجب ترخيص.

وقد تعود ملكية العلامات التجارية الأخرى وأسماء المنتجات والخدمات والشركات المذكورة لمالكها المعنيين.

سياسة الخصوصية

لقيم كيفية حمايتنا لمعلوماتك الشخصية بشكل أفضل، يُرجى الاطلاع على سياسة الخصوصية على

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>، أو اقرأ سياسة الخصوصية وشروط الخدمة باستخدام التطبيق بعد إقرانه بهاتفك.

مناطق التفجير والمواد الصاعقة

- قم بإيقاف تشغيل هاتفك المحمول أو جهازك اللاسلكي في منطقة التفجير أو في المناطق الملصق عليها إيقاف تشغيل "أجهزة الراديو ثنائية الاتجاه" أو "الأجهزة الإلكترونية" لتجنب التشويش مع عمليات التفجير.

التشغيل والسلامة

- قد يؤدي استخدام بطارية أو شاحن أو محول طاقة غير معتمد أو غير متوافق إلى وقوع حريق أو حدوث انفجار أو غير ذلك من المخاطر الأخرى.
- درجات الحرارة المثالية تتراوح من 10- درجات مئوية إلى 45+ درجة مئوية.
- قد تؤثر بعض الأجهزة اللاسلكية على أداء المعينات السمعية أو أجهزة تنظيم ضربات القلب. استشر مزود الخدمة للحصول على مزيد من المعلومات.
- توصي الشركات المصنعة لأجهزة تنظيم ضربات القلب بأن تكون هناك مسافة لا تقل عن 15 سم بين الجهاز ومنظم ضربات القلب وذلك لمنع التداخل المحتمل مع منظم ضربات القلب. إذا كنت تستخدم منظم ضربات القلب، ضع عندئذٍ الجهاز في الجانب المقابل للمنظم ولا تحمل الجهاز في جيبك الأمامي.
- احفظ الجهاز والبطارية بعيداً عن الحرارة الزائدة وأشعة الشمس المباشرة. ولا تضعها على أجهزة التدفئة أو داخلها، كإفراغ الميكروويف، أو الموقد، أو أجهزة الإشعاع.
- احرص على مراعاة القوانين واللوائح المحلية أثناء استخدام الجهاز. للحد من مخاطر ارتكاب الحوادث، لا تستخدم الجهاز اللاسلكي أثناء القيادة.
- لمنع إتلاف القطع أو الدوائر الداخلية الخاصة بجهازك، لا تستخدمه في بيئات بها أتربة، أو دخان، أو رطوبة، أو أوساخ أو بالقرب من المجالات المغناطيسية.
- لا تستخدم الجهاز أو تخزينه أو تنقله إلى الأماكن التي يتم فيها تخزين مواد قابلة للاشتعال أو متفجرات (على سبيل المثال، داخل محطة وقود، أو مستودع نفط، أو منشأة كيميائية). فاستخدام جهازك في هذه البيئات يزيد من خطورة حدوث انفجار أو حريق.
- تخلص من هذا الجهاز، والبطارية، والملحقات وفقاً للوائح المحلية. فينبغي عدم التخلص منها في النفايات المنزلية العادية. وقد يؤدي استخدام البطارية بشكل غير ملائم إلى وقوع حريق أو حدوث انفجار أو غير ذلك من المخاطر الأخرى.
- قد خضع الجهاز للاختبار وقد أبدى مقاومة للماء والأتربة في بيئات معينة.
- الجهاز مزود ببطارية مدمجة غير قابلة للإزالة، فلا تحاول إزالة البطارية، وإلا قد يتلف الجهاز. لاستبدال البطارية، اذهب بالجهاز إلى مركز خدمة معتمد.

معلومات حول التخلص من الجهاز وإعادة تدويره

3. تركيب جسم

قم بإدخال الجسم في الحزام.

4. تنزيل Huawei Health

لتنزيل تطبيق Huawei Health وتثبيته، امسح رمز QR على اليسار ضوئيًا، أو ابحث عن Huawei Health في متجر Google Play أو متجر Apple App.

5. إقران السوار بهاتفك

من قائمة الأجهزة في تطبيق الصحة من هواوي Huawei Health، اختر السوار واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإكمال الاقتران.

6. الحصول على تعليمات

يمكنك استعراض المساعدة عبر الإنترنت من تطبيق الصحة الخاص بشركة هواوي Huawei Health للحصول على معلومات حول الاتصال والوظائف، وكذا تعليمات الاستخدام.



7. الحصول على تعليمات

يمكنك استعراض المساعدة عبر الإنترنت من تطبيق الصحة الخاص بشركة هواوي Huawei Health للحصول على معلومات حول الاتصال والوظائف، وكذا تعليمات الاستخدام.



دليل بدء التشغيل السريع

1. التشغيل أو إعادة التشغيل تلقائيًا بعد الشحن

أدخل الجزء البارز من قاعدة الشحن في فتحة الإدخال لحزام السوار، ثم اربط الإبزيم. سيتم عرض مستوى شحن البطارية على الشاشة.



1. حزام



2. جسم السوار



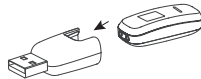
3. إبرزيم حذاء



4. حامل الشحن

2. تشغيل السوار

قم بمحاذاة مشبك الشحن الخاص بـ جسم مع حامل الشحن ووصل السوار بحامل الشاحن. يتم عرض مستوى البطارية على شاشة السوار الذكية ويتم تشغيل السوار تلقائيًا.



- جفف منفذ الشحن وتأكد من عدم وجود أي بلل عليه قبل توصيله بالشاحن.
- قم بشحن السوار الخاص بك باستخدام حامل الشحن الذي يأتي مرفقًا مع السوار.

المحتوى فهرست

01.....	دليل بدء التشغيل السريع
06.....	راهنمای راه اندازی سریع

دليل بدء التشغيل السريع
راهنمای راه اندازی سریع



96725317_02

